

4 Diff. 364. 16.
IOHANNIS WERLHOFII
ICTI

IN ACAD. IVL. ANTECESS. PRIMARII FACULT.
IVR. SENIORIS ET T. T. DECANI

DISSERTATIO

DE

INSTRVMENTO
ASSECVRATIONIS

VVLGO

POLIZZA

QVAM

PRO GRADV DOCTORALI

P. P.

MARTIN LVCAS SCHELE,
HAMBVRG.

D. XXIII. SEPTEMBR. MDCCVII.

ACCEDVNT

I. INSTRVMENTA ASSECVRATIONIS GER-
MANICA.

II. HERMANNI v. d. HARDT, PROF. HELMST.
DE GERMANA POLIZZAE ORIGINE, EPISTOLA.

III. MICHAELIS RICHEY, PROF. HAMB. IN
EAM ANIMADVERSIONES.

LIPSIÆ

EX OFFICINA LANGENHEMIANA.

MDCCXXXVI.

15

<36629999280018

S

<36629999280018

Bayer. Staatsbibliothek



PROGRAMMA

A

PRAESIDE DISSERTATIONIS

LECTIONIBVS PRAEMISSVM.



Vm vix quidquam Nobis, saluberrimam Iuris et Aequi artem publice profitentibus, suavius accidat aut iucundius, quam in erectioris ingenii et insignioris industriae iuuenibus optimis frugifera disciplinae nostrae semina et surculos fertiliter efflorescere, eomaiori, puriorique in praesentia voluptate perfundimur, quando ad maturas iam, copiosasque fruges institutionis nostrae felici cultu perducti Iurium Candidati exemplum eximium publico vestro *in praeclaris studiis Commilitones*, conspectui exhibere licet. Notus is Vobis omnibus, non licentioris vitae, non transacti per ignobile otium temporis, sed virtutis, sed diligentiae, in priuatis, publicisque scholis, in eruditis disputationibus ac congressibus, commilito, MARTINVS LVCAS SCHELIVS, Inferioris nostrae Saxoniae em-

porio longe celeberrimo *Hamburgo*, plurium apud nos per aliquot annos proximos meliorum ciuium dulcissima patria, oriundus, iam abunde nostro exploratus tentamine, et rigidius adhuc proxime subiturus examen, ex permisso et auctoritate Ordinis nostri, habendis prius, more Maiorum, lectionibus, obtinendae propediem summos in utroque Iure honores facultati praeludet. Quandoquidem ita Maiores nostri existimauere, ita horum, et nos vestigiis inhaerentes, quidquid rebus propria sua indole omnino eximiis, et sinceræ illarum per se aestimationi, temporum, hominumque vitia, et, secundum ista, opinio, sensim sequius adfricuerint, arbitramur, mandandum in Iure nostro honoribus, nisi eos qui mereatur, neminem, verae, non fucatae, illis doctrinae praemiis ac documentis; optimoque exinde instituto eos demum Candidatos admittimus, quos vel publico iam tum munere, aut fori usu, probatos constat, vel sine praeside disputatio, aut lectionum denique palam omnibus, quibus volupe, audientibus, non tam longum, quam bonum exercitium ad maiora aptos ostendunt. Facietis ergo, *Fautores Iurium, Cultoresque optimi, ornatissimi*, rem et ordini nostro vniuerso gratam, et Clarissimo Candidato longe omnium gratissimam, si ad *Lectiones Eius de nobilioribus actionibus realibus*, materia, cum quotidie istis forum perstrepat, utili procul dubio ac fructuosa, in meis (DECANI) *aedibus, Iouis die, hora decima matutina*, auspandas, frequenti ac copioso numero confluentes, beneuolum erga Eundem animum, luculento isthoc indicio publice contestabimini; iuuabitque, ut saepenumero vis praesentior ac viuidior in exemplis, quam in praeceptis est, nobili alienae virtutis specimine ad egregios quosque conatus proprios, et de rectis studiis, eorumque profectibus, praeclara certamina, honestissimo ardore accendi. P.P. in Acad. Iul. XI. Sept. A.C. DCCVII.



I. N. I.

PROOEMIUM.

IVris Romani, quod per excellentiam Ciuile audit, aut materias quasdam singulares sibi illustrandas fumere, aut leges, aliaque in illo peregrinae legislationis thesauro recondita operose excutere ac scrutari plerumque solent, qui Dissertationem, quam vocant, Inauguralem in Academiis hodie moliuntur. Quorum tantum abest, vt institutum improbem, vt potius omni laude dignum existimauerim; praecipue si quaedam aliis praetermissa, aut non ea, qua decet, cura tradita, in medium proferant. Sed nec nobis, vt puto, vitio illi vertent, quod materiam aliquam ex Iurisprudencia Mercatoria desumptam, quaeque non raro partes collidit, speciminis loco proponere maluimus. Si exemplis locus esset, plurimos adducere possem, qui hanc partem Iurisprudenciae enucleare, non solum ex utilitate publicae rei aestimauere, sed etiam eorum obscurae diligentiae praetulerunt, qui nihil rectum putant, nisi quod Romani Iuris subtilitates redolet. In plerisque quidem partibus Ius Romanum singularem prae se fert aequitatem a), ob quam forte et apud plerasque moratiores gentes se commendauit. b) Sed *Wisbyensium*, *Oleronensium*, *Hanseaticarum* item *Ciuitatum* Ordinationes de re nautica prudentissime constitutae non minus ob eandem rationem multarum quoque gentium merita fuerunt applausum. c) Ne quid dicam de *Consulatu Maris*, qui liber est, BOECLERO iudice, d) *nunquam satis laudandus*, si *argumenti nobilitatem, copiam, usum spectemus*. Quem *Latina veste indutum conspici arbitratus est interesse*. Con-

scriptus est hic liber lingua Italica, in quem relatae sunt *Constitutiones Imperatorum, Graeciae, Alemanniae, Regum Francorum, Hispaniae, Syriae, Cypri, Balearium, Venetorum.* e) Typis vero exscriptus Venetiis anno 1564. in 4to, iterumque an. 1612. Nec ita pridem an. 1704. eius editio Lugduni Batauorum in 4to iterata, addita eius versione Belgica, atque annotationibus vtilissimis. Quod si tamen haec aequitatis vtilitatisque in Republica paritas aliquos mouere nequit, quo minus hanc Iurisprudentiae partem accuratiori examine non indignam esse iudicent, sane tot, ac tanta celebria Ictorum, qui in hac materia defudarunt, et quorum vestigia in hac nostra dissertatione non raro secuti sumus, SANTERNAE, STRACCHAE, GROTTII, STYPMANNI, LOCCENII, KVRICKII, MARQVARDI, B. Dn. LANGERMANNI nostri, aliorumque f), illos nomina mouere debent. Sed missa otiosa illa studiorum comparatione, ac vberiori Iurisprudentiae Mercatoriae commendatione, ad ipsam potius rei tractationem me conuertam. In qua, si quid a me, patria procul, eius moribus contrarium, si quid vlli veritati dissentaneum dictum est, id quasi non dictum esto.

a) GROTT. *Epist.* 156. *ad Gallos.*

b) vid. excellentiss. Dn. HOMBORGII Praeceptoris nostri summo opere colendi *Praelect. ad Institt.* p. 14. §. 10. Iung. quoque Dn. THEODORI PAVLI, Icti et Prof. Primarii in Academia Regiomont. *Tract. de veris Iuris et Iurisprudentiae Principiis*, Part. 2. quaest. 47. per tot.

c) *Us et Coustumes de la Mer*, par CLEIRAC pag. 1. et seqq. (editionis eius, quae Burdigalae (a Bourdeaux) an. 1661. in 4to auctior prodiit) sub rubrica: *De l' Isle d' Oleron, et des Jugemens surnommés d' Oleron, des Ordonnances de Wisbuy, et des Reglemens de la Hanze Teutonique.*

d) in *Commentar. ad Grot.* praef. p. 27.

e) GROTT. *de I. B. et P.* l. 3. c. 1. §. 5. n. 4. in not.

f) Iung. BENEVENTI STRACCHAE aliorumque Iurisconsultorum *de Mercatura Decisiones et Tractatus varii*, Amstelodami an. 1669. in fol. editi.

SECTIO PRIMA DE CONTRACTV ASSECVRATIONIS IN GENERE.

I.

DE scriptis auertendi periculi, quem Affecurationem vocant, contractus formulis acturus necessum esse duxi, quaedam in genere fundamenti loco praemittere de Affecuratione, vt eo melius nonnullis difficultatibus obuiam iri possit.

II.

Affecurare a), sequioris seculi verbum, (omissa varia eius acceptione) vi vocis nihil aliud significat, quam aliquem reddere securum in aliquo negotio, quod periculo expositum est.

a) Conf. DVFRESN. hac voce.

III.

Dictus inde Affecurationis contractus apud Romanos haud perinde cognitus fuit, quanquam simile quidquam apud eos et antiquissimis temporibus iam obtinuit, quemadmodum ex locis a CVLPISIO a), adductis, et ex ipso GRO TIO b) apparet. Vt propemodum mirer, quare CVLPISIVS c), alias tam egregie Grotiana dogmata contra iniquos eius censores defendens d), GRO TIVM a se dissentire dicat, cum GRO TIVS e) tantum doceat, olim vix, id est, non, vt nunc, siue recentiori aevo, quo inter receptissimos est, specialique Affecurationis nomine insignitur, contractum hunc fuisse cognitum, non vero simile quidquam, et apud veteres in vfu fuisse neget f). In CORPORE IVRIS CIVILIS vestigia quoque huius negotii passim extant g): nomen ignoratum.

a) in *Colleg. Grot. Disp. 6. ad l. 2. c. 12. §. 6. in not. lit. y. conf. quoque* LOCCEN. *de Iure Marit. l. 2. c. 5. §. 2.*

b) L. 2.

- b) L. 2. de I. B. et P. c. 12. §. 23. in not. ad verb. *affecuratiōem*.
- c) cit. loco.
- d) conf. Magnif. Dn. PRAESID. Programma Disput. Grotian. an. 1700. praemissum. §. *qui disputando*.
- e) L. 2. de I. B. et P. c. 12. §. 3. n. 5. in f.
- f) vt collatio loci sub *lit. b.* laudati ostendit.
- g) vid. l. 5. pr. de naut. foenor. l. 26. §. 1. vers. *in traiectionibus autem contractibus C. de usuris*.

IV.

Nonnulli a) ad seculum demum XIV, alii ad vetustiora secula originem referunt. Et, vt multo forsan antiquiora b) initia fuerint, seculo tamen XV c) circiter ac deinceps hunc contractum maxime frequentari coepisse, propius forsan vero est, propriumque exinde nomen eidem inditum.

- a) Dn. HERTIVS l. 1. de *Paroem. Iur. Germ.* paroem. 43. §. 7.
- b) add. infr. sect. 2. §. 7.
- c) conf. STYPMANNVS part. 4. de *Iure Marit.* c. 7. n. 9. et seqq. p. 103. vbi ante annos ducentos (scripsit autem hunc librum, post mortem ipsius curante *Fritzio* an. 1652. editum, seculo XVII.) nec multo longius inter Italos, postea Hispanos coepisse, inde postea ad Belgas transmigrasse, vt propinquius veritati, amplectitur illustr. RHET. Dissert. de *Verfura* c. 4. §. 1.

V.

Quodnam *genus* ei contractuum assignandum sit, valde inter Doctores controuersum, quorum varias sententias recenset B. Dn. LANGERMANNVS noster, a) hancque quaestionem Caesarea decisione dignam esse putat MARQVARDVS b). Quantum mihi videtur, hae scrupulositates non adeo magni sunt momenti, nec immerito nostrum hic facimus illud GRO'TII, c) quod ius Naturae pleraque contractuum discrimina ignoret, ad quod tamen in decidendis mercatorum controuersis maxime respiciendum, et leuato, quod aiunt, velo, hae causae cognoscendae sunt d).

- a) de *Iure in Curia Mercat. usitato* §. 91. it. STYPMANN. d. p. 4. c. 7. n. 21. pluribusque seqq. p. 104. et seqq.

b) de

- b) *de Iure Mercat.* l. 2. c. 12. n. 1.
- c) *L. 2. de I. B. et P.* c. 12. §. 3. n. 3.
- d) *arg. l. 5. C. de Naufrag.* ibique PECK. p. 402. SANTERNA *de assecurat.* p. 3. n. 2. p. 803. STRACCHA in *Tr. quomodo in causis mercatorum procedendum sit.* P. 1. n. 1. p. 473.

VI.

Definitur itaque a nobis (salua rectius sentientium auctoritate) quod sit contractus Iuris gentium a) nominatus b) nudo consensu constans c) de periculi rerum et personarum, siue mari, siue terra transuehendarum auersione pro certo ac definito pretio. Alii aliter d).

- a) Sensu nimirum eo, quo pluribus passim gentibus vsitati contractus vulgo Iuris Gentium dicuntur; STYPMANN. dict. P. 4. c. 7. n. 187. et seqq. Dn. RHET. *Dissert. de versura* c. 4. §. 2. conf. tamen STYPMANN. *ibid.* n. 189. nec quin licitus sit, solida dubitandi causa. Add. STYPMANN. d. c. 4. n. 738. et seqq. MARQUARD. *de Iure Mercat.* l. 2. c. 13. n. 3. Dn. HERTIVS l. 1. *Paroem.* c. 43. §. 8. Dn. COCCEIVS *de assecurationibus* §. 10.
- b) quatenus certum, specificumque nomen vsu indeptus. STYPMANN. d. P. 4. c. 7. n. 159. et seqq. Dn. RHET. *Dissert. de versura* c. 4. §. 3. *vers. nominatum.* conf. tamen KOCH. *Prax. For. German.* P. 2. p. 158. et seq. it. illustr. Dn. STRYCK. *de cautel. contract.* sect. 3. c. 5. §. 37.
- c) Illustr. Dn. RHET. d. c. 4. *de versura* §. 3. *vers. consensualem.* B. Dn. PLACCIUS noster *Supplem. II. ad §. 13. Instit. Mandati.* GVIL. GROT. *Isag. ad Praxin forenssem Batauicam* l. 1. c. 6. §. 31.
- d) v. SCHOETEL. *de antiq. Germ. Iur.* c. 23. §. 2.

VII.

Diuiditur assecuratio I. quod alia sit rerum, alia personarum; II. alia terrestris, alia maritima: quarum haec (frequentior altera) de rebus mari, illa de rebus terra transuehendis fit. III. alia pura, alia conditionata, ratione temporis puta, vel loci, aut casuum. a) IV. alia generalis, i. e. totius nauis, vel omnium mercium, vel tam nauis, quam mercium, alia specialis, siue ad certam rem, partemue rei determinata. V. alia in scripturam redigitur, alia non, id quod rarius.

- a) conf. Dn. HERTIVS l. 1. *Paroem.* 43. §. 6. et add. inf. §. 9.

VIII.

Personae, quae in hoc negotio considerantur, principales sunt auersor periculi, vulgo Assecurator, quem Belgae den Versekerer, Assuradeur, Galli Assureur vocant (apud nos Hamburgi vtrumque nomen est receptum) et asscuratus, Belgice, Geassureerde, Gallice l'assuré. Quicunque itaque contrahere, nec speciali lege, vel consuetudine prohibentur mercaturam exercere, illi possunt hunc contractum celebrare. Inter hos, quibus interdictus est asssecurationis contractus, praeter clericos, qui a nonnullis huc referuntur a), sunt Publicani b), ne res publica, quando eorum bona tam incertis euentibus illigantur, damno afficiatur, in casu, si soluendo esse desinant: ipsique nautae, vel aurigae c); ratio quoniam facile aliquid machinari possunt, quo periculum promoueant. Personae minus principales siue ministrae adhiberi solent proxenetae d) qui solenne iuramentum praestiterunt, et intra numerum sunt, die ordentliche geschworne Mäcker. Quanquam praxis iniuratos etiam, item alias pro re nata personas admittit.

a) arg. c. 9. et 10. dist. 88. iung. ZIEGLER. *de iure Maiest.* l. 1. c. 41. §. 15. v. tamen B. Dn. LANGERMANNVS *de iure in cur. Mercat.* recepto §. 36.

b) secundum *Ordin. Antw.* art. 19. Dn. COCCEIVS §. 34.

c) KVRICKE *de asssecurat.* p. 7. vbi praeter nauclerum, officarium nauticum, gubernatorem nauis, proretam, naupegum et nautas, aurigas item, curribus praefectos, et vehiculatores, ab asssecuratione arceri annotat iudices et commissarios litibus inde ortis definiendis constitutos, eorumque ministros, Secretarios, scribas, teloneatores et proxenetas. *Sueciae Regni lus maritimum* tit. 6. c. 18. §. 1. ibi: *Aurigae et nautae non debent asssecurare vlla bona nec curare asssecurari suas scaphas, currus, trabas, carpenta, vel equos, nisi ad dimidium asssecurationis illorum.* GROTIUS *Introd. in Iurisprud. Batau.* l. 3. p. 24. §. alle Luyden fol. 81. add. *Ordinat. Antwerp.* art. 29. et *Ordin. Amstelod.* art. 16. in quibus itidem quoad aurigas hoc quodammodo limitatur.

d) v. l. 3. ff. *de proxenet.* STRACCHA *de asssecurat.* gloss. 39. et *de Proxe-*

ASSECVRATIONIS IN GENERE II

Proxenetæ P. I. n. 2. et seqq. MARQVARD. *de Iure Mercat.* l. I. c. 8. n. 51. et seqq. Pro opera, für ihre Mühe, daß sie die *Premie* bey der *Police* bringen, his proxenetis $\frac{1}{8}$ pro cento (und nicht mehr) von der gezeichneten *summa* adsignat *Conuent. Assecurator. Hamburg.* vom 29. Dec. an. 1677. quod mutatum nonnihil per *Conuent. an.* 1683. d. 15. Mai. hoc modo: daß es mit denen Mecklern wegen der *Premie* so 2 pro cento und darüber ist, bey der Vergütung des ihnen versprochenen $\frac{1}{8}$ pro cento von der gezeichneten *summa* verbleiben soll, was aber unter 2 pro cento ist, davon sollen sie nichts haben.

IX.

Obiectum contractus formale ab Assecurantis parte susceptio periculi est, quod vel certis casibus auertendum suscipitur a), vel generaliter, sine omni determinatione, et tunc sub se comprehendit omnes casus fortuitos; siue a tempestate, siue hostibus, aliisque modis vsitatis aut inusitatis contingant b), modo, id quod minimum tutius c), quidam casus insoliti non sint exempti. Ad periculum requiritur, I) vt sit futurum, minimum quoad intentionem contrahentium, licet reuera merces, vel naus iam perierint d), quia spes in huiusmodi contractibus loco rei est e). II) Vt sit incertum. f) III) Vt sit extrinsecum, a tempestate vel ab hostibus ortum; excluditur itaque damnum, quod ex vitio mercium oritur, e. g. si vinum acuerit g), quoniam causa horum casuum in ipsis mercibus iam tum, et quasi ab initio existit h), quin etiam a peritis prospici potest, etsi alios lateat i): quamuis si iter extra omnem spem prolongetur, tunc hoc in casu forte aliud sit dicendum.

Ab Assecurati parte est praemium, constans in certa pecuniae summa in hunc finem data, vt, si casus existat, fors praestetur. Vulgo die premie, Belgice, Versecker-Loon. in quo nihil aliud requiritur k), quam vt per conventionem determinatum sit, facta computatione, quot thaleri de centum praemii loco dari debeant, e. g. 10.20. 30. pro centum. Prout enim nauigatio longinqua vel breuis,

breuis, et loca pluribus periculis obnoxia sunt, ita hoc praemium extenditur vel remittitur l). Quae MARQVARDVS m) de eius quantitate tradit, puta quod de Hamburgo versus Hispaniam ordinarium periculi pretium sint 12. pro centum etc. in praxi non obseruantur. Quod si vero sine interuentu pecuniae, siue praemii, quis periculum rerum transuehendarum gratis in se suscipit, proprie non est affecuratio n) sed aliud quoddam negotium; obligationem quidem efficacem producens, sed quod omni ex parte affecurationis iure censeretur nequit.

- a) iung. SANTERNA *de affecurat.* P. 3. n. 61. p. 809. STYPMANN. *de Iure Marit.* P. 4. c. 7. n. 335. p. 130. et seq.
- b) conf. l. 18. pr. ff. *commodat.* l. 15. §. 2. ff. *locat.* et iung. arg. l. 98. *de legat.* 3. GROT. *Introd. ad Iurispr.* Batav. l. 3. p. 24. §. *onder't gevaer.* verb. *gewoon ende ongewoon.* fol. 81. lat. 2. Dn. COCCEI. §. 12.
- c) SANTERNA *de affecurat.* P. 3. n. 72. p. 810. MARQVARD. *de Iure Mercat.* l. 2. c. 13. n. 67.
- d) *Us et Coustumes de la Mer*, P. 7. c. 4. p. 249. et seqq. B. Dn. LANGERMANN. *de Iure in Curia Mercat. recept.* §. 95. STRACCHA *de affecurat.* Gloss. 27. n. 2. p. 62. GROT. *Introd. ad Iurisprud.* Batav. l. 3. p. 24. §. *Verzeekering van Goederen* fol. 81. lat. 2. Dn. HERT. l. 1. *Paroem.* 43. §. 18. *Ordinat.* Amstelodam. art. 21. conf. tamen Dn. COCCEI. §. 17. et seqq.
- e) arg. l. 8. §. vnica. ff. *de contrah. emt.* l. 11. in fin. *quibus ex causis in possess.*
- f) Dn. HERT. l. 1. *Paroem.* 43. §. 16. STRACCHA gloss. 27. n. 4.
- g) arg. l. 15. §. 2. ff. *locat.* l. 1. pr. ff. *de peric. et commod. rei venditae* l. 6. C. *eod.* iung. KVRICKE *de affecurat.* §. *ast quia* in fin. p. 6. STYPMANN. P. 4. c. 7. n. 318. ff. p. 129.
- h) Dn. COCCEI. *de affecurat.* §. 13.
- i) arg. l. 38. ff. *de reb. cred.* ibique GOTHOFER.
- k) Hamburgi secundum conuentionem der Affecuratoren vom 29. Dec. an. 1677. saepius postea prolongatam §. 1. adiecta poena speciatim requiritur, daß die Praemie bey Unterschreibung der Police alsobald mit *contant* Geld und keine *Assignment*, offenstehende Rechnung, oder was Rahmens sonst haben möge, bezahlet werde. Repetiturque id in *conuent.* an. 1697. den 17. Mart. §. 6. his verbis. Weilen in dem Vergleich von Anno 1677. die *premie contant* zu empfangen und zu bezahlen, bey Straffe 100 Rthlr. durch den *Affeuradeur* zu zahlen geschloß-

beschlossen, wird selbes hiemit nochmahls wiederholet, und wer bey Zeichnung der *Police* das Geld nicht gegenwärtig empfänget, soll in vorgemeldte Straffe vor hiesige Armen-Häuser verfallen seyn.

l) STYPMANN. *de Iure Marit.* P. 4. c. 7. n. 354. ff. p. 132.

m) l. 2. c. 13. n. 69.

n) arg. l. 38. *de contr. emt.*

X.

Obiectum materiale sunt res et personae; *res* vel sunt merces, vel ipsa nauis. In *mercibus* requiritur I. vt in communi sermone mercium nomine veniant. Inde nonnulli a) excludunt pecuniam, licet praxis contrarium teneat. II. Vt sint in commercio priuatorum. III. Vt exportari non sint prohibitae; inde bona illa, quae vulgo *contrabande*, affecurari nequeunt b). IV. Vt res reuera naui sint illatae. c). V. Vt non sint minoris quantitatis, et qualitatis, quam sub initium contractus affecuratus dixit, alias non effugiet suspicionem doli. VI. Vt lege vel consuetudine res quaedam non sint exemptae ab hoc contractu, vnde passim excluduntur cibaria, vt quae facile vel natura sua corrumpuntur d), item stipendia militum, et mercedes nautarum e), de quibus rationem STYPMANNVS f) adfert, quod haec nondum integra debeantur, antequam finis nauigationi sit impositus, ideoque in taxationem venire nequeant, vel etiam, vt eo diligentiores nautae classariue milites sint, si periculo illa sciant obnoxia.

a) Dn. COCCEI. *de affecurat.* §. 35. conf. Dn. HERT. §. 19. et vid. etiam *Ordinat. Philippi II.* art. 20.

b) GROENEW. *ad Introd. Grot.* l. 3. p. 24. n. 6.

c) SANTERNA *de affecurat.* P. 3. n. 14. ff. p. 804.

d) Dn. COCCEI. §. 37.

e) vid. *Ordin. Amstelod.* art. 10. et II. art. 20. GROT. *Introd.* l. 3. p. 24. §. *men mag alles* fol. 81.

f) P. 4. n. 279. ff. p. 126.

XI.

Si *nauis* affecuratur, nihil aliud requiritur, quam vt

exprimatur ab affecurato, qualis illa et quanta sit; et tunc omnes res, quibus naus, siue ad necessitatem, siue commoditatem instructa est, vna comprehenduntur a). Non vero et merces, naui affe curata, simul regulariter affe curatae videntur b). Limitationes vide sis apud MAR-
QVARDVM c).

a) vid. *Us et Coustumes de la Mer* P. 2. c. 15. p. 248. et ff.

b) SANTERNA de affe curat. P. 4. n. 69. ff. p. 821.

c) de Iure Mercat. l. 2. c. 12. n. 22.

XII.

Personae, quae obiectum materiale huius contractus constituunt a), vel *liberae* sunt vel *seruae* b). Seruitutis vero vocabulum hic late sumimus, vt tam proprie sic dictos seruos, quales apud nos sunt Turcae in bello capti, quam alios etiam, qui restricta libertate vtuntur, e.g. homines proprios, complectatur. Plane nonnullis locis vitam hominis affe curare prohibitum, vt Antwerpiae et Amstelodami c). Quid si itaque ex corporis infirmitate finistri quippiam alicui contingat, e. g. quod nauigationi non assuetus sit, aut si alias mortem naturalem affe curata persona obeat? priori casu teneri affe curatorem putem, quia hoc est casus fortuitus nauigationis occasione proueniens; posteriori non, quia hoc etiam euenisset mare non traicienti: quamuis hodie plerumque in casum captiuitatis tantum personae affe curantur d).

a) SCACC. de Commerc. §. 1. q. 1. n. 292. et §. 3. gl. 3. n. 51. STRVV. c. 6. Decis. Sabbat. 10. MASTRILL. Decis. 285. n. 2. ff. KVRICKE de affe curat. §. quinto, affe curationes, vers. Hodie tamen p. 10. Dn. HERT. §. 20.

b) *Us et Coustumes de la Mer* P. 2. c. 16. §. 1. p. 325.

c) *Ordinat. Antwerp.* art. 32. *Ordinat. Amstelod.* art. 24. *Ordin. Mid-
delburg*, art. 2.

d) Iung. *Us et Coustumes de la Mer* d. c. 16. §. 2. p. 326.

XIII.

Perfici hunc contractum, quia consensualis est, vt supra diximus a), contrahentium consensu sequitur. At-
que

ASSECVRATIONIS IN GENERE. 15

que opus est utique tam assecurati quam assecuratoris consensu, vel *expresso*, verbis puta ore prolatis, aut per scripturam, itemque per nuntium, (siue is sit institor, siue proxeneta) declarato, vel saltem *tacito*, ubi a parte assecuratoris sufficit, si praemium accipiat, licet polizze non subscribat, a parte assecurati vero, si alteri polizze domum mittat. Aestimari tamen res, quae assecurantur b), ante discessum debent c), ut sciri possit, quantum contingente casu aduerso assecuratorem assecurato restituere oporteat, maximeque id necessarium est, quando homines, iique liberi, assecurantur, quorum regulariter nulla aestimatio d) et nec hodie, ut mihi quidem videtur, vita illorum vere aestimatur, sed saltem commoda et damna, quae ab illius breuitate pendent, subiacent aestimationi e). Tum vero semper aliquam nauis, merciumue assecuratarum pars expers assecurationis relinquenda est, quae pars exenta f) in Belgio Hispaniensi, et apud Amstelodamenses per publicas sanctiones ita determinata est, ut pars minimum decima, *het thienste part oft deel van de waerde van deselve Koopmanschafft nar advenant, dat die gekost mag hebben, ut Amstelodamensis Ordinatio, et Middelburgensis efferunt, assecurato salua esse debeat, blivende ten minsten tien ten hondert tot resicq, perikel en avanturen van denjenen, die laet doen verssekern.* Possunt etiam pacta huic contractui accedere, de quibus STYPMANNVS. g) Quae autem in genere conuentionibus siue publicis, siue priuatis obstant h) et huic contractui oberrunt.

a) §. 6. lit. c.

b) vid. supr. §. 10. et 11.

c) v. STYPMANN. P. 4. c. 7. n. 344. et ff. p. 131. et seqq.

d) l. 2. §. 2. vers. corporum ff. de lege Rhod. de iactu.

e) Iung. l. 3. in fin. ff. si quadrupes pauper. fecisse dicat. Ibiq. BRUNNEMANN. n. 1. et conf. Dn. COCCEI. de assecurat. §. 39.

f) vid.

- f) vid. *Ordinat. Antwerp.* art. 2. *Ord. Amsterod.* art. 2. *Ordinat. Mid-*
delb. art. 3. GROT. *Introd. ad Iurisprud. Batau.* l. 3. p. 24. n. 7. et 8.
g) d. P. 4. c. 7. n. 384. p. 135. et seq.
h) conf. Magnif. Dn. PRAESID. *Diff. de pactis liberarum gentium*
§. 20. ff. et §. 31. ff.

XIV.

De *fine* planum est, ad commerciorum vtilitatem a) affecurationes tendere, quae praesertim maritima ob casus multiplices, non minus ingentibus saepe damnis mercatores obruunt, quam quaestu vbere locupletant. Quamobrem plures pro re nata in consortium venire periculi, etiam lucri vicissim, si res prospere succedat, futuros participes, longe praestat, quam simul ac semel omnia, ingentemue bonorum partem aut mercium periclitari. Et si qua affecuratoribus fortuna aduersatur, iacturam, quam inde faciunt, laetiora alibi fata compensare poterunt.

- a) conf. inf. Sect. 2. §. 8. post lit. d.

XV.

Effectus in obligatione et actione consistit. Obligatur *Affecuratus* I) ad praemium promissum integrum soluendum. II) ad praestandas vsuras ob moram debitas. III) vt praestet dolum et leuem culpam a). Inde I. postquam navis ad destinatum locum peruenit, curare debet per suum mandatarium, si ipse non adest, vt quam primum potuerit, merces secundum mores cuiusvis ciuitatis exponantur. b) 2. operam dare debet, vt si forte merces mari immerstae sunt, extrahantur et siccentur, vel si captae, dato lytro, reluantur c). IV) Denunciet affecuratori, siue ipse, siue per publicam personam, quale et quantum periculum acciderit d). V) Si damnum non quidem totale, at momenti tamen alicuius datum est, per publicas personas hoc taxari curet e) et secundum proportionem fortis affecuratae distribui, ita quidem, vt ipse affecuratus in parte non affecurata partem faciat: quae distri-

distributio, et inde pendens contributio a parte asssecuratoris, vocari solet *Aueria*, die *Hauerie*.

- a) arg. l. 5. §. 2. ff. *commod. l. 23. de R. l. iung. illustr. COCCEI. in diff. de asssecurat. §. 45. vbi dissentientes pro more suo i. e. erudite refutat.*
- b) conf. GROT. *Introd. l. 3. p. 24. §. Den Coopmann.*
- c) add. Dn. COCCEI. d. §. 45. vers. *Sed nec asssecuratus.*
- d) GROT. d. l. §. *den verseeckerde.*
- e) Vergleich der *Asssecuratoren* in Hamburg an. 1693. 9. Febr. So der See-Schade auf Gütern sich befinden möchte, weilen die *general Hauerie*, soweit dasselbe betrifft, abgestellt wird, so soll zwar der *Taxateur* vor als nach solchen befindlichen Schaden taxiren. Und wenn es denen *Asssecuratoren* hernach gefällig, können sie solche *taxation* besichtigen, jedoch soll dasselbige innerhalb 2 à 3. Tagen geschehen, wo nicht, bleibet es bey der *taxation* des ordentlichen *Taxateurs*, und was alsdenn an Schaden gefunden, sich solches gefallen zu lassen, und denen *Geasssecurirten* pro rato ihrer gezeichneten Summen gut zu thun, und zu bezahlen gehalten seyn wollen.

XVI.

Asssecurator vero asssecurato obligatus est secundum proportionem fortis, cuius periculum in se suscepit: et quidem, si res plane periit, in totam, si vero aliquid detrimenti duntaxat (modicum regulariter non attendi solet) a) passa est, secundum proportionem fortis, et, quod contingit, periculi. Partem tamen fortis e. g. 1. 2. aut 3. pro centum (Hamburgi duo) b) si, postquam ipsi periculum denunciatum est, eam statim praestare paratus est, in plerisque locis asssecuratori licet detrahere. Durat vero regulariter hoc periculum de littore in littus c), non de portu solum in portum, quemadmodum olim in traiectione pecunia d).

- a) v. *Ordin. Antw. art. 25. secundum Conuentionem der Asssecuratoren* in Hamburg vom 29. Dec. 1677. §. 1. diserte in der *Police* exprimendum est, wann die *Auarie* nicht über 3. pro cento läuft, daß der *Asssecurator* dieselbe nicht zu bezahlen schuldig seyn soll.
- b) Vergleich der *Asssecuratoren* in Hamburg d. an. 1677. §. 3. wann Schade fällt, denselben von der Zeit ab, der behörliche Beweis davon eingebracht, in 2 Monath völlig, oder mit Kürzung 2 pro cento alsobald zu bezahlen.

zahlen. Confirmatum id per *Conuent.* an. 1697. 17. Mart. §. 2. verb. und so innerhalb 2 Monath von dem dato an, daß die Anforderung geschehen ist, die Zahlung nicht erfolgt, sollen die 2 pro cento nicht gefürget werden.

c) GROT. *Introd.* d. p. 24. §. *de Verssekering.*

d) I. I. C. *de Naut. foenor.*

XVII.

Actio, quae *affecuratori* competit, consistit in eo, vt agat contra *affecuratum*, eiusque heredes, ad consequendum praemium a) et, si moras neclat, ad interesse; non vero datur contra tertium possessorem, ad quem merces vel naus peruenit b). Cessat autem, si propter casum fortuitum naus non potest exire portu, non item si merces fuerint publicatae ob crimen domini c). Competit quoque *affecuratori* eo casu, quo in subscriptione *Polizae* sibi praemium esse solutum confessus est, quod non accepit, *exceptio non numeratae pecuniae* intra 30. dies e). Interdum etiam *condictio indebiti*, si casus aduersus non fuerit, secutus e).

a) arg. §. 1. *de action.* B. PLACCIVS *de actionibus Part. poster. sect. 1. action.* 127. KOCCHII *Praxis forens.* Part. 2. p. 158.

b) arg. I. I. §. 16. *ad SCtum Trebell. iung. Consult. Holland.* P. 1. conf. 282.

c) SANTERNA *de affecurat.* P. 3. n. 22. p. 805.

d) arg. I. 14. §. 2. *C. de non numer. pecun.*

e) *Decis. Rot. Gen. Decis. 3.*

XVIII.

Affecurato datur triplex actio I) contra *affecuratorem*, eoque mortuo, aduersus eius heredes a), ad consequendam, vbi res periire, totam summam in conuentione expressam, vel eius partem, si tantum aliquid damni contigerit b). Et haec ita, cum ex culpa *affecurati* periculum haud profluxit, secus, vbi a recto nauigationis cursu, vel ad loca minus tuta aut insolita, deflexum, nauisue ob vetitarum vecturam mercium fisco addicta est c). II) *Affecuratus* contra *affecuratorem*, si forte de non soluendo

uendo suspectus sit, agere potest, vt cautionem praestet d). III) Ad restitutionem praemii iam soluti, vulgo *restorno*, intra menses quatuor e), quando Affecurator a periculo vacuus, e. g. si affecurato a factore suo merces missae non fuerint, vel ipse merces aut nullas, aut pauciores, quam affecurari curauit, in nauim immiserit, vel fero nimis nauclero tradiderit. sed relinqui tamen his casibus Affecuratoribus debet $\frac{1}{2}$. pro centum f).

a) *Decis. Rot. Gen.* 102.

b) conf. B. PLACCIUS *de affecurat.* Part. poster. sect. 1. action. 128. KOCHII *Prax. forens.* P. 2.

c) v. l. 3. *C. de naut. foen.* et BRUNNEMANN. ibi. SANTERNA *de affecurat.* P. 4. n. 16. et seq. arg. l. 62. §. 2. ff. *de contrah. emt.*

d) LOCCEN. *de iure marit.* l. 2. c. 5. §. 8. in fin.

e) *Ius marit. Philip.* II. p. 3. t. 1. art. 16.

f) art. alleg. *Ordin. Amstelod.* art. 22. §. item *so wanner*.

SECTIO SECVNDA DE POLIZZA.

I.

Aggredimur nunc ipsum illud *instrumentum affecurationis*, quod stilo mercatorum *Polizza* vocatur, de quo pro instituti ratione dissertaturi morem illorum haud adeo illaudabilem sequemur, qui, antequam in ipsarum adyta penetrant, ostium quasi pulsant, et in limine aliquantisper haerentes *Etymologiam* obiecti sui excutunt. Est enim etymologia a) *clarum rei signum, et obscura definitio*, multamque b) *in se eruditionem continet*: adeo vt c) *principium eruditionis esse vocabulorum considerationem* SOCRATES dixerit.

a) EMAN. THESAUR. *Idea argut. et ingen. dict.* c. 1. p. 3.

b) QUINTILIANVS l. 1. *de instit. orat.* c. 6. vbi et necessarium aliquando habere vsum docet.

c) EPICET. ap. *Arian.* l. 1. c. 17.

II.

Non possumus tamen ante omnia circa *orthographiam* huius nominis intactum relinquere, quod iam per simplex *z Poliza*, iam per duplex *zz Polizza* scribatur, quae postrema scribendi ratio etiam iis, qui per simplex *z* scriptionem praeferendam censent, nihilominus usitata aut retenta a).

- a) Vid. *le Origini della lingua Italiana* del EGIDIO MENAGIO editae Genevae, 1685. p. 377. verb. *Polizza*, o piuttosto *Poliza* et verb. *come che questi Signori nella z voglian pure, che poliza si debba scriuere, qui nondimeno in molti altri luoghi polizza scriuono sempre.* conf. tamen eundem de pronunciatione et accentu, verb. *il Villani scrisse Polize con una z sola - - - secondo che richiede la pronuncia: che per due zz avrebbe l'accento sù la penultima, è direbbesi polizza.*

III.

Cum vero deriuationes nominum ita sint comparatae, ut quaedam auctorum circa illas sententiae magis speciosae, quam verae, quaedam magis verae, quam speciosae deprehendantur, nemo nobis vitio vertet, si varias inter opiniones cuius liberum relinquamus, unde originem vocis *Polizae* deducere velit; modo id faciat cum ratione.

IV.

Ipsam quidem *Polizae* nomen Italicum. *Polizza breue scrittura in piccola carta* a). De origine dubitatio est. Erudite inprimis MENAGIVS b) a voce Latina *polypticum* deriuat, *cosi*, id est, flexo ita paulatim, ut rem accipio, varieque immutato vocabulo: *Polypticum, polypticum, polipticia, politticia, Polizza*. Nec obscure admodum in eandem originem OCTAVIVS FERRARIVS in *Originibus Linguae Italicae* c) digitum intendere videtur voc. *Polizza*, cum Latinam ei, *Polyptica*, adiungit. Quanquam non Latina vere, sed Graeca vox est, *πολύπτυχον*, Latinis, cum ex Graeco accurate efformatur, simili-

similiter exprimenda vel scribenda, *polyptichum*, a πτόχες, quo in chartis, rebusque aliis complicari solitis plicaturae significantur d). Vnde et Diptycha (*Kirchen-Bücher*) veterum Christianorum e) dicta. Occurrit etiam vox *Polyptichorum*, ratiocinia ibi publica designans, in CODICE THEODOSIANO *Leg. 2. de Discussor. tit. 26. Lib. 13.* vbi add. *Gothofred. f)*, et *Leg. 13. de Indulgent. debitor. tit. 28. Lib. 11.* et in Legibus Wisigothicis, itemque et Francicis, apud Cassiodorum, Gregorium M. alios, Italos, Francicos, ceteros sequioris aevi scriptores passim, eandem vocem *Poliptici*, similesue exinde alias efformatas, frequentari, et libros commentarios, chartasque, tam acta publica, quam priuata, et domestica quaeuis continentes illis denotari, pluribus dudum a doctissimis viris demonstratum g). Alii hanc vocem deriuare videntur a Gallico *Police* seu Latino potius *Politia* h), quam et ipsam Latina Gallicae mater ex Graeca vocem mutuata est. Definitur autem *Politia* ab ARISTOTELE i), quod sit πόλεως τάξις, *ciuitatis ordo*, Gallis *reglement de ville*. Vt adeo secundum horum opinionem *Police* quasi regula et norma affecurationis dicatur: cui sententiae fauere quodammodo videtur *Affecurationis Ordinatio Antwerpiensis* k). Rursus alii l) a Latino *pollicitatio*, forte ex hac ratione, quod *Polizza* est instrumentum, quo alter alteri quidpiam pollicetur. STYPMANNVS m) a *pollex*, quo nomine Italis (forsan *pollice* dicere voluit; *pollex* enim Latinum est, non Italicum) designetur, deducit, ratione ea, quod quemadmodum pollex in manu reliquorum digitorum praecipuus, ita et *polizza* controuersiarum circa affecurationem decidendarum fundamentum sit. Plures si quae sunt, deriuationes non adducimus: sed ad *synonymiam* progredimur.

a) *Vocabulario degli Accademici della Crusca*, quod Venetiis an. 1612. editum, ibidem denuo an. 1680. ampliatum, multisque vocibus

auctum prodiit, sine vlllo tamen in voce *Polizza* additamento p. 634. Edit. 1612. et edit. an. 1680. p. 618. conf. plura vocabula synonyma ac similia cumulantem CRAMERVVM in *dition. Ital.* verb. *Polizza, Polizzetta, Police, Polliccino*, eine *Police*, ein kleiner Zettel, ein kleines Brieflein.

- b) voc. *Polizza*, vers. *Dal Latino Polypticum*.
- c) Patavii 1676. editis p. 236.
- d) VOSSIVS *de vitiis sermonis* l. 3. c. 36. v. *Polypticum*. add. CVIACIVS l. 4. obs. 27.
- e) *de quibus videatur peculiaris Dissertatio* venerab. Dn. Abbatis SCHMIDII, patroni et hospitis mei omnis honoris obseruantia prosequendi, habita olim Ienae 1694.
- f) p. 187. Tcm. 4. add. *Glossarium Cod. Theod.* voc. *Polyptici*.
- g) vid. Dominici et Caroli MARCI Hierolexicon Romae 1677. editum. VOSS. d. c. 36. p. 570. DVFRESN. v. *Polyptichum, Polypticha, Puleticum, Polegium, Poleticum, Politicum*. MENAGII *Origines de la langue Françoise* verb. Poullié p. 595. edit. Paris. an. 1694. *Polypticum* monasterii Fossatensis in *append. actor. veter.* Tom. 2. *Capitular. Reg. Franc.* sub n. 12. p. 1387. exhibet STEPH. BALVZIVS, qui et in *not. ad Capitular.* p. 1273. ad verb. *Polyptici* addi potest.
- h) Respicere huc videtur RICHELETVS v. *Police*, iunct. v. *Police d'assurance*.
- i) l. 3. *Polit.* c. 4.
- k) art. 6. verb. in der *Policen und Ordnung*.
- l) *Us et Coustumes de la Mer* P. 2. c. 1. §. 2. in *not.*
- m) *de iure marit.* p. 4. c. 7. n. 385. p. 136.

V.

Vocatur ergo alias *Polizza* in genere *Biglietto, Cedola, Scritta, Scrittura*: dicunt enim Itali non modo *scri-ver vna polizza, vna police, einen Zettel schreiben, vna polizza d'obligatione, vna police di cambio etc.* Sed etiam *biglietto di cambio, ein Wechsel-Brief, vna cedola di cambio, di banco, di debito, etc. scritta del parentado, Heyraths-Brief, far vna scrittura, einen Contract aufrichten, obligarsi con scritture, sich schriftlich verbinden.* Et quemadmodum nos ipsi *polizzam* hoc loco nominamus *Instrumentum* asssecurationis, sic eadem vox in lingua sua natiua dicitur etiam *Instrumento, Instromento, Stromento*: vt *In-strumen-*

strumento di compra, di vendita, di contratto, *von Kauff und Verkauf*, et valet denique idem, quod *documento*, *lettera* a). Praeter adductas autem Synonymias Italicas, dantur etiam *Latinae* complures, ita *Apocha* *affecurationis* dicitur in Rota Genuae b) item *Apodisia* et *Appodisia* c), nec non *Instrumentum*, itemque *literae affecurationis* passim apud LOCCENIVM d) et alios. In vernacula denique nostra, in qua vocem *Police*, vel, vt accuratus Germanicae orthographiae censor SCHOTTELIVS e) secundum pronunciationem Germanice reddit, *Polisse*, et alii f), *Policen*, ab exteris mutuati, corrupte hinc vocatur *Pols*. Aliarum linguarum denominationes studio omittimus.

a) vid. CRAMERI *Dictionar.* supr. citat.

b) *Decis.* 102 n. 5.

c) *Decis.* 3, n. 15. et *dec.* 101. pr. et num. seqq. conf. DVFRESN. v. *Apodixa*.

d) *de iure marit.* l. 2. c. 5.

e) *de singular. German. Iur.* c. 23. p. 436.

f) ita apud MARQUARDVM in versione *Ordinat. Antwerp.* vox *Police* expressa.

VI.

Sicut autem non de quavis polizza seu schedula in genere, nec de illis, quas mercatores in cambiis adhibent, nobis in praesentia sermo est, ita nec confundi cum nostra debet ea, cuius meminit IO. DOMINICVS PERVS *Genuensis* in libro suo, quem inscripsit *Il Negotiante* a), verbis illis b) *forma della Poliza de noleggio della naue*, i. e. *ein Formular einer Poliza ein Schiff zu hauren*; vel commemorata ab eodem c) *Poliza di carica* i. e. *Polizza oder Contract über eine Schiffsladung oder Befrachtung*. Sed remotis, quotcunque tandem sint, significationibus ceteris per polizzam *hoc loco* solum illud, quod in affecurationis siue periculi auertendi contractu interuenire solet, instrumentum intelligimus d).

a) edito

- a) edito Venetiis an. 1672. in 4to.
- b) Part. 3. p. 15.
- c) pag. 17.
- d) add. RICHELET. v. *Police d'assurance*, et conf. *Us et Coustumes de la Mer* Part. 2. c. 1. §. 224. verb. *en la mer de Levant ce terme a passé, et passe pour exprimer toutes promesses et conuentions, notamment sur le fait de marine.*

VII.

A nominis origine ad ipsius rei cunabula inuestiganda transeo, quae, si Gallicum *Vsuum Consuetudinumque Maris scriptorem* sequimur, parum forte honesta fuerint. Et prolixè quidem ab illo a) de hac re allatorum summa huc potissimum redit: inuentas primum polizzas (*les polices d'assurance et les lettres de change*) et dolose adhibitas esse a Iudaeis sub Dagoberto, Philippo Augusto, et Philippo Longo, Regibus, propter varia flagitia e Gallia exterminatis; quippe vt bona sua fisco subducta illi reciperent, secretas schedulas paucis verbis ad facinoris in Gallia socios, quibus nummos, merces, ceteraque ante abitum suum consignata vel celata clanculum crediderint, per mercatores externos, aliosue in Gallia proficiscentes misisse: a diffidentia inuentionem rudis primum initii *des brevets ou polices d'assurance* pro modici pretii, praemiiue lucro, rerum ad Iudaeos transportandarum periculo per illas suscepto, suppeditatam, *de sorte que les lettres de change et les Polices d'assurance soient Iuifues de naissance de même invention et nomination, Polizza di cambio, Polizza di Sicuranza.* retentam ab Italis, Longobardis, spectatoribus ac ministris Iudaicarum istarum artium formulam ab *Eodem* dein *scriptore* additur b) et bene ipsos illos deinceps ea vti sciuisse. Exorta porro, vt vberius rem persequitur, Guelphorum ac Gibelinorum factione, ex Italia inter turbida subinde temporum profugii, Guelphi quidem in Galliam, Auenionem, Angliam, alios-

aliosque Rom. Pontifici obedientes terrarum tractus, Gibelini in Germaniam et Belgium, aliasque Imperio foederatas terras, Lombardi dicti, ope inter cetera et huiusmodi polizzarum strenuos egerunt vsurarios, suosque magistros Iudaeos nequitia superarunt. Absit autem, vt propter hunc polizzae abusum, ipsius vsum temere damnemus: tolli enim abusus debet, non vsus destrui. Quanquam variasse primis temporibus hac in re populorum leges et instituta, haud inficior. Quomodo Gallia quidem negotiatores illi Lombardi (*Banquiers Lombards*) sub Ludouico Sancto et Philippo Bello, vt Iudaei antea, eiectioni, attamen ab eodem adhuc Rege Philippo Bello recepti, postea iterum a Philippo Valesio expulsi sint, *idem* toties modo laudatus *scriptor* c) exponit. In Belgio, vt videtur, haec res etiam nonnihil difficultatis habuit. Vbi anno quidem 1563. d. 31. Octobr. auspiciis Philippi II. publica de Affecurationis contractu Ordinatio prodiit Bruxellis, *Ordonantie op de Versekerlinge oft Asseurancie* d) sed an. 1568. vltimo Martii mandatum aliud periculi auertendi contractui huic aduersum prodidisse, tum vero precibus deinde mercatorum Antwerpiensium Eundem, quem dixi, Regem Philippum II. permotum, reque curatius ponderata, quod ad commerciorum incrementa; publicumque commodum mercatorum desideria tenderent, probe deprehendentem, sublato superiori mandato anni 1568. celeberrimam illam *Ordinationem von der Asseurantz auf Schiff und Waren* e), quae Antwerpiensibus data d. 20. Ianuar. ann. 1570. prodiit, etiam instrumenti seu Polizzae formulam f) describens, publicasse, ex Ordinatione illa Antwerpiensi ipsa g) apparet. Atque maxime inter ceteras haec Philippica Ordinatio, simulque in ea Polizzae formula eminent; et ob frequentissima quondam Antwerpiae, quae et vna aus denen vier Cunthor-Städten,

cum Hispanis , Italis , Belgis , Hansicisque commercia ad illius h), vel etiam Amsterodamensis i) deinde fori seu *Bursae* , vt cum vulgo loquar , ordinationem , consuetudines ac stylum , passim et in aliis emporiis , quoad affecurationis et Polizzae materiam , coepit respici , et hodieque , vbi propriae leges et consuetudines deficiunt , huc plerumque recurri solet.

a) Part. 2. art. 1. *in not. siue addit.* p. 218. vbi IOANNIS VILLANI, quae ad manum iam nobis non est, *historiam uniuersalem* ipse allegat.

b) p. 219.

c) p. 221. et seq. vbi quae in Chronicis suis de Philippi Valefii temporibus referat NICOLE GILLES, ipsaque eius haec verba adferens, *quand ils viennent en France, jamais ne portent un Ducat, mais seulement une feuille de papier en une main, et une plume en l'autre; et ainsi tondent sur le dos la laine aux François, et leur font gabelle de leur propre argent*, addit illis explicandis sequentia: *cette plume et cette feuille de papier designent les lettres de change, les polices d'assurance, les signatures et suppliques de Cour de Rome, qu'ils faisoient obtenir, et les vendoient bien chèrement.*

d) quam exhibet t' Boeck der Zee-Rechten p. 80. add. STYPMANN. P. 7. c. 4. n. 13. p. 103.

e) Habes eam lingua Germanica in *Documentis commercial.* MARQVARDI p. 592.

f) §. 35.

g) *princ.* et §. 1.

h) vid. STYPMANN. P. 4. c. 7. n. 16. seqq. KVRICKE de *Affecurat.* §. quia vero p. 7. Dn. STRYCK. de *Cautel. Contr. sect. 3. c. 5. §. 33.*

i) KVRICKE dict. §. quia vero. Habes *Ordinat. Amsterodam.* an. 1603. publicatam ap. MARQVARD. in *Document. commercial.* p. 603.

VIII.

Indicata sic origine Polizzae ad *descriptionem*, *definitionem* eius pedem nunc promouemus, in qua ideo tamen diu nobis commorandum non est, quod et genus et specifica ab aliis instrumentis differentia iam exinde apparet, quod *instrumentum*, siue *scripturam* a) de *periculo auertendo contractus* eo nomine nobis hic venire diximus, et, vt *instrumentum* quid sit, ex *tit. D. de fide Instrum.*

Instrum. et aliunde notum, ita speciali iam SECT. I. de Affecurationis contractu actum. Addere tamen fortassis de forma, modoue, eam concipiendi, haec verba licet: *secundum formam Ordinationibus praescriptam, usuue ac mercatores inter receptam*, et de fine sequentia: *probationis b), executionisque paratioris c) gratia confectum*. Quantumvis enim, quod de forma addere placuit, communem et in se spectatam polizzarum haud perinde contingere substantiam videatur, singularis tamen quodammodo huius generis instrumentis indoles est, quorum certae passim, typis descriptae formulae d), relicto ad nauis, nautae, portus, affecurati, mercium et affecuratorum nomen adscribendum spatio, haberi solent; et ex Ordinationibus specialibus, moribusque, non ex iure illis communi forma: quam si e) certam alicubi Ordinatio praescripserit, ut ut cetera liberum contrahentium sit arbitrium, nulla f) erit, quae illi aduersatur, affecurationis pactio.

- a) De Affecurationibus quondam sine scriptura factis *en confiance*, quae abusum propter, et subnatas exinde controuersias postmodum sint prohibitaе, vid. *Us et Coustum. de la Mer* P. 2. c. 1. art. 2. p. 224.
- b) vid. *inf.* §. 13.
- c) vid. *inf.* §. 14.
- d) Illustr. STRYCK. *de Cautel. Contract. sect. 3. c. 5. §. 33.* Scriptores, qui Italicam, Belgicam, Latinam formulam illustrauerint, refert Dn. HERT. L. 1. *Paroem.* 43. §. 29. Et nos aliquot Belgicas Hamburgi obtinentes in *Appendice* exhibebimus.
- e) *Ordinat. Antwerp.* art. 34. So haben wir nun allen Argwohn und Processen zu verhüten, auch daß alles desto besser aufrichtig zugehen soll, stellen lassen eine Policen, oder versicherten Vertrag und Verschreibung in Form, wie hernach folget, darnach sich diejenigen, so die instrumenten der Versicherung machen werden, wegen der Güter, und Kauffmannschafften, so aus diesem Lande geschicket, oder geschifft, nach gleichem exemplar und Form richten sollen.
- f) Ita *Consultat. Holland. P. 1. consult. 187.* responsum, annotat Dn. HERT. L. 1. *Paroem.* 43. §. 29. in fin. Diserte *Ordinat. Antwerp.* art. 2. daß einig Vertrag von *Affurantz* oder Versicherung, oder auch einig Eid, Gott gebe, wie die gestalt, gethan oder geschrieben möchte sein,

sein, so dieser unser Ordnung zuwider, und nicht gleichförmig derselben aufgerichtet werden, kein Platz haben, oder tüchtig geachtet werden soll. In *Comentione der Affecuratoren in Hamburg poena in casum violatae circa Polizzam conuentionis passim adiecta, vt ad SECT. I. iam allata exempla indicant.*

IX.

Diuidi possunt haec affecuratoria Instrumenta I.) *ratione solennitatum*, quod alia sint *publica*, quae coram Notariis, et adscitis testibus, fiunt a), vel coram Magistratu in publicum librum rediguntur b); alia vero *priuata*, quae absque huiusmodi solennitatibus conficiuntur; ratione effectus tamen, saltem quantum ad validitatem inter contrahentes attinet, si eandem illis vim tribuerint, a publicis haud discrepantia c), vbi loci iura aut mores non refragantur d). II.) *Ratione obiecti et formae*, quod aliud sit, si *navis*, aliud, si *merces*, aliud denique, si *personae* affecurantur. III.) *Ex accidenti* α) quod aliquibus praeter impressas typis aliae *conditiones inserantur*, aliis non item, β) *ratione linguae*, qua concepta sunt, aliud est *Belgicum*, aliud *Gallicum*, et sic porro. Vbi de *Belgica* lingua annotandum, etiam in Germania e), vt apud nos Hamburgi, formulas illa conceptas vsurpari, cum ex Belgio quidem ad Germanos totum hoc negotium transierit f).

a) Vid. *Ordin. Antuverp.* art. 5-

b) Vid. *eand. Ordin.* art. 6. et 8.

c) Vid. STYPMANN. P. 4. c. 7. n. 421. et seqq. p. 139. et n. 499. p. 194. it. GROT. *Introd. ad Iurispr. Batau.* L. 3. part. 24. §. *Verzeckeering mag geschieden.* et conf. STRACCHA gl. 37.

d) conf. *Us et Coustumes de la Mer* Part. 2. c. 1. art 2. verb. *comme ausi estant acte public.* p. 224. iunct. p. 352. *Ordinat. Antuverp.* art. 9.

e) add. Dn. STRYCK. *de Cautel. Contract.* Sect. 3. c. 5. §. 33.

f) conf. *supr.* §. 7. vers. *Atque maxime quidem.*

X.

Conueniens porro instituti nostri regulae est, vt praecipua Instrumenti affecuratorii *requisita*, et quae potis-

potissimum ex illustriorum Ordinationum praescripto, vsuue, frequentantur, vberius perlustremus, in quibus Illustr. STRYCKII a) ego ductum sequar, haustas porro et aliunde obseruationes in loco additurus. Inseri itaque

I. Polizzis debet nomen asscurantis vel asscurantium, si, vt fieri frequenter solet, ac propterea expedit, ne vni totam nauim asscuranti eueniens periculum nimis damnosum sit b), asscuratus plures istos acceperit: quanquam ordinarie nominis haec expressio per relationem tantum ad subscriptionem fieri solet c).

II. Apponitur nomen magistri nauis d), addito interdum et loco domicilii, vbi habitat. Nomen nautae ideo, quoniam vni plus, alteri minus est scientiae nauticae; quo fit, vt asscuratores, vel faciliores, vel difficiliores sint ad hunc contractum ineundum e); domicilium vero, vt si forte aliquid contra officium siue boni viri, siue nautae, committat, asscuratores sciant, quonam in loco opportune conueniri possit, ad damnum videlicet, culpa eius datum f) resarciendum, imo interdum ad poenam quoque corporis afflictiuam g).

III. Nomen nauis h), (habent enim, vt res notissima, etiam naues sua nomina) i) in vsus varios, et quidem si nauis k) asscuratur, non solum, vt de naui ipsa, verum etiam, vt de eo e. c. constet, an nauis sit vetus, an noua, an velocius, an tardius vela faciat, et sic porro. Quod si de mercibus, quas certa nauis vehit, asscuratio facta est, et merces, mutata naui, in aliam reponuntur, secuto huius naufragio asscurator non tenetur l), nisi et in aliam nauim eas transferendi facultas per Polizzam data sit m).

IV. Nomen loci a quo, scilicet vbi nauis fuit onerata n).

V. Nomen loci ad quem o); quod si asscuratus no-

men hoc dolose mentitus fuit, iterue mutauit, affecuratio vitatur, obligatioque affecurantis tollitur p).

VI. Designatio mercium q), quae, quales, et quantae illae sint r), vbi coram Notario et testibus eas consignari, subiecta simul aestimatione, ne difficilis postea haec probatio sit, pro cautela commendatur s).

VII. Nomen affecurati, vel affecuratorum, ad quos merx, vel naus pertinet t), etiam ideo, vt affecurator scire possit, an affecuratus persona sit forte, cum qua commercia interdicta sint, veluti quod sit hostis u), item proprio, an alieno nomine contrahat w). Licet vero vox *pertinere, toebehooren*, latissime hic sumatur, vt non solum res in dominio affecurati existentes, alioque iure in re, veluti pignoris, possessionisue, ad eundem spectantes, verum etiam ex contractu debitas comprehendat x), ad sociorum tamen merces non extenditur; sed pro partetantum illius, cui res, quas deinde ad eum non solum, sed ad socios quoque pertinere compertum, affecuratae sunt, affecuratio, quamlibet simpliciter facta, valet y): communi enim nomine cum agunt, expendere nomen insimul sociique solent, h. e. subscribere: *ego et socii* z).

VIII. Tempus, ex quo affecuratio incipere, et quando finiri debeat aa).

IX. Additur, vt in libera potestate magistri naus sit, quomodo cursum velit dirigere bb), ne postea affecurator causam litigandi quaerere possit, quasi nauta non recto cursu portum petiisset. Non vero haec clausula, quae de libero naus cursu vulgo exprimitur per verba ad dexteram et sinistram cc), magistro naus etiam iter immutare permittit dd).

X. Susceptio periculi (vulgo *Risiko*) vel in genere, vel cum speciali expressione casuum ee).

XI. Confessio super quantitate et numeratione pretii,

pretii, siue praemii ab affecurato, eiusue proxeneta, accepti ff).

XII. Subiici etiam aliquando solet haec clausula, quod affecurationem intellectam velint secundum sty- lum et obseruantiam Bursae Antwerpiensis, in quantum scilicet praesens illi polizza non derogat, vel etiam per statuta locorum, et consuetudines aliud introductum est gg).

XIII. Affecuratores bona sua generali hypotheca obligant hh).

XIV. Renunciant Affecuratores variis iuris reme- diis, quae ipsis secundum apices iuris forte competere possent: imo in genere omnibus statutis, Ordinationi- bus etc. quae Polizzae contrariantur ii).

XV. Submittunt se Affecuratores et Affecurati ar- bitrio trium mercatorum, quorum in hac re nullum ver- satur interesse, addita poena centum thalerorum orpha- notrophio soluendorum, si huic non pareant, modo lis coram arbitris tractanda intra duos menses finem sortia- tur. Alias liceat ipsis coram Magistratu ordinario litem peragere kk).

XVI. Solent hodie conditiones nonnullae ll) addi, quae videri possunt in exemplari Polizzae *huic Disserta- tioni* adiectae *sub N. 1.*

XVII. Adscribi quoque debet, quid Affecurato per nuperrimas literas de naui constet mm).

XVIII. Denique subscribunt affecuratores suo no- mine cum expressione quantitatis, quousque periculum in se recipiunt. In hac vero subscriptione non attenditur, quis prius, vel posterius subscripserit, sed omnes aequa- les sunt ad damnum pro rata suscipiendum nn).

- a) in *Cautel. Contract. Sect. 3. c. 5. §. 30.*
- b) Dn. STRYCK. d. c. §. 31. vbi pro cautela, ne vnus magnam quantitatem recipiat, hinc commendat.
- c) hoc videlicet modo, *Wy Assseuradeurs hier ondcertekent, wir zu ends benandte, oder zu ends beschriebene.*
- d) *Ordin. Antuwerp. art. 3. formula Italica ap. STRACCHAM gloss. 9. patronizata per Angelo Picchi o qual si voglia altra persona: Belgica: vvaer op (op't schip) commandeur ofte schipper is.*
- e) STYPMANN. p. 4. c. 7. n. 393. p. 136.
- f) GROT. saepe allegatus part. 24. §. die laet verseckeren in fin. verb. *so soude den verseckerer op de selve Schipper siin verhael hebben.*
- g) *Vid. Ordin. Antuwerp. art. 22. in fine verb. und man soll sie auch offenbahr jederman zum Exempel leiblich straffen, auch so befunden würde, daß sie eine merckliche Bosheit und Falschheit begangen hätten, so soll man sie, wie See-Räuber und offenbahre Diebe, straffen. Quam vniversaliter quidem de Asscuratoribus, asscuratis, Schiffen, Steuerleuten, und sonst, wie man die nennen möchte, hic artic. loquitur.*
- h) *Ordinat. Amstelod. art. 3. formula Italica ap. STRACCHAM gl. 8. sopra la nave nominata Santa Maria di Loreto. Belgica: van't Schip (dat Godt bewaer) genaemt de Jouffrouw.*
- i) add. STYPMANN. de Iure Marit. P. 3. c. 2. n. 98. ff. p. 382.
- k) *Quam etiamsi cum corredis (equipage, Gereetschap) saluam fore asscurator promiserit, scapham tamen nauis haud contineri, nisi communis loquendi vsus eo porrigatur, sicut Anconae id obtineat, docet STRACCHA gloss. 8. n. 7. cum quo iung. et. n. preced. 7.*
- l) *vid. l. 10. §. 1. ff. ad Leg. Rhod. de iactu et STRACCHA de Asscurat. gloss. 8. n. 2.*
- m) *STRACCH. gloss. 8. n. 3. vbi amplius tamen clausulam illam de mercibus in aliam nauim transferendis aliquando in Polizza apponi solitam declarat.*
- n) *Ordin. Amsterod. art. 3. formula Italica ap. STRACCH. gloss. 12. dal porto de Constantinopoli. Belgica: van Nantes, van Bourdeaux.*
- o) *Ordin. Amsterod. art. 3. formula Italica ap. STRACCHAM d. gloss. 12. al porto d'Ancona. Belgica: e. c. na Hamborg, na Archangel.*
- p) *Decis. Genu. 40. n. 2. LEON. Consil. 23. n. 5. et 6.*
- q) *N. N. N. N. vvelcken rysick vvi dragen ende tot onse laste nemen.*
- r) *formula Italica ap. STRACCH. p. 19. supra ciambellotti, pannine et ogn' altra sorte de mercantie, cariche o da caricarsi conf. tamen Us de la mer P. 2. c. 2. art. 3. Vergleich der Asscuratoren in Hamburg vom 17. Mart. an. 1697. art. 1. wie auch die Rauffmannschafft-*

ten, darauf die Assurance geschicht, soll gespecificiret werden, um zu wissen, ob es auf bederbliche oder unbederbliche Waaren: sollte aber keine Nachricht davon gegeben werden können, und also nur, Kauffmannschaften, in der Police gestellet würde, so soll es an seiten der Assuradeurs geconsiderirt werden, als verderbliche Kauffmannschaften.

- s) MARQVARD. L. 2. c. 13. n. 24. formula: *met consens van ons Assuradeurs taxeert den geassureerden vornoemde Kopmanschappen - - -*
- t) *Verseckern an u N. N toebehoerende als boven.* folere autem et nomina subinde inter mercatores simulari, fingique cum primis onerantis nomen, facta interim ad onerarias literas relatione e. g. a Iudaeis, ad Christianorum depredationem effugiendam, docet STRACCHA gloss. 7. conf. tamen *Us et Coustumes de la Mer* P. 2. c. 2. art. 5.
- u) Vid. *Us et Coustumes de la Mer* dict. cap. 2. art. 5.
- w) *Idem liber* d. c. art. 6.
- x) vid. STRACCHA de *Asscurat.* gloss. 10. ad verb. *attinente al detto N. Giovanni Straccha ò à altri à chi attenesse*, n. 1. seqq.
- y) SANTERNA de *Asscurat.* P. 3. n. 58. et seqq. STRACCHA gloss. 10. n. 9. et seqq. et n. 17. MARQVARD. L. 2. c. 13. n. 41. Exhibet tamen plures speciales casus huc pertinentes STRACCHA dict. gloss. 10. n. 15. et seqq. et apponi etiam in Polizza consueuisse hanc clausulam, *toebehoorende in't geheel, ofte ten deele, ofte jemand anders*, infra ex appendice apparebit.
- z) B. Dn. LANGERMANN. de *Iure in Curia Mercat. vfitato*. §. 153. conf. tamen *eundem* §. praeced. 152.
- aa) Formula Italica apud STRACCHAM gloss. 13. *è sorta che serà nel porto d'Ancona hore venti quatro à buon salvamento.* formula ex Belgico Latine versa apud LOCCEN. l. 2. c. 5. §. 6. *ab hora et die, quo praedictae merces deportatae sunt in portum N. N. vel naualia, inferendi dictae naui causa, et durabit isthaec asscuratio, donec dictae merces peruenerint in portum N. N. et exoneratae atque in saluo fuerint, absque vllò detrimento et incommodo.*
- bb) Formula Italica apud STRACCH. gloss. 14. *Potendosi con la detta nave è mercantia in essa cariche intrare in ogni porto è luoco, è navigare innanzi ò indietro, a destra è à sinistra, à piacimento, è volontà de esso padrone.* Belgica: *sullen mogen seylen vorwarts en achterwarts, ter rechten en ter lincken Zyde, ende in allen Manieren voortvaren ofte blyven ankeren in sulcke Haven, als het de Meester, Capitain of Pylote van't selfte Schip goet duncen laet.*
- cc) Vid. not. praeced.
- dd) STYPMANN. Part. 4. c. 7. n. 413. STRACCH. gloss. 14. vbi in

in formula expresse additur, *il viaggio non mutato.* iung. *Ordin. Antwerp.* art. 14.

- ee) Formula Italica apud STRACCH. gloss. 15. *Correndorifico detti Affecuratori d'ogni caso di mare, di fuoco, di getto in mare, di repressaglie ò robbarie etc.* de Belgicis vid. inf. *Append.*
- ff) STYPMANN. P. 4. c. 7. n. 11. MARQVARD. L. 2. c. 13. n. 68. sub n. IX. formula: *ende bekennen betaelt te siin van den priis van dese versekeringe door de handen van Claes Dircksen ten prise van seven ten honderde.* Vergleich der Affecuratoren in Hamburg vom 17. Martii 1697. art. 7. *Soll künfftig ein jeder Affeuradeur gehalten seyn, beyzuschreiben in der Police, wie viel premie er empfangen habe.*
- gg) STYPMANN. P. 4. c. 7. n. 417. formula: *na gewohnte ende constuyme van der Beurse van Antwerpen.* In Italica formula apud STRACCH. gloss. 38. *contrahentes declarant, che de tutte le cose non chiarite in detto scritto intendano ad uso et stile della Piazza di Fiorenze.*
- hh) *daertoe verbinden wy alle onse Goederen.* Formula Italica apud STRACCH. gloss. 35. *Egli Affecuratori giurano et obligano loro et tutti loro heredi, et beni mobili et immobili, praesenti et futuri, in ogni miglior modo, che obligar se potessero in forma della Camera Apostolica.*
- ii) Formula Italica apud STRACCH. gloss. 32. *renuntiando de stare in casa (domicilio) moratorie, in la plenior forma della Camera Apostolica, et con potesta a di esser constretti in ogni luogo, giudicio, o tribunale si sia; renuntiando detti Affecuratori ad ogni privilegio, indulto, prorogationi, legge, statuti, franchisie, et deferriati, che in lor favor faceffero.* Belgica: *renuncierende ter goeden trouwe, ende als met onsen Eed, an allen Exceptien, ende Cavillationen desen tegenwordigen contrarierende.*
- kk) Vergleich der Affecuratoren in Hamburg vom 3. Ian. an. 1687. bey 100. Rthl. Straffe am Pest-Hoffe desjenigs contrahenten, welcher bey fürsätzender Differentie den andern im Gericht, und nicht, vermöge contracts, bey guten Männern belanget: *et conventio* vom 17. Mart. an. 1697. art. 5. *daß bey demjenigen, so in der Police stehet, sich an gute Mannschafft zu unterwerffen, soll gedrucket werden, bey 100. Rthl. Straffe ans Waisenhaus zu bezahlen, diejenige Parthey, so solches nicht nachleben wolle: solten sie aber innerhalb 2. Monath nicht damit zu Ende kommen, soll eine jede Parthey sein Recht weiter zu suchen Macht haben.*
- ll) Sic e. g. *conuentum inter Affecuratores Hamburgi* 17. Mart. an. 1697. art. 53. *daß in der Police zu drücken, daß von allen Schaden, und Auarien, so in Europa geschehen, innerhalb Jahres Frist an denen* Affen-

Affeuradeuren intimatie und Nachricht von dem ergangenen Schaden müsse gethan werden, bey Verlust der Forderung.

mm) Vergleich der *Affecuratoren* in Hamburg de an. 1697. d. 17 Martii, art. 1. daß nach diesem in allen *Policen* soll geschrieben werden, gleich es in Holland gebräuchlich ist, was vor Zeitung der *Geassurirte* von dem Schiff und Gütern, darauf er will versichern lassen, hat, insonderheit, ob er vertrieben, oder noch da liege.

nn) *Ordin. Antwerp.* art. 13. Es soll auch der letzte Versicherer in der Versicherung, so wol in Gewinn, und Verlust theilen, gleich als der erste. Ap. MARQVARD. in *Docum. Commerc.* p. 595. Add. GROT. *Introd.* p. 24. §. den laetste.

XI.

Et haec de requisitis, si naus, vel merces affecuratur, dicta sufficiant: sequuntur ea, quae obseruari plerumque solent, si persona in casum captiuitatis affecuratur. Et quidem

I. Certum ibi pretium constituitur in casum obuenientis captiuitatis.

II. Inseritur nomen naus.

III. Iter cum necessariis circumstantiis, et locus, ad quem tendat naus, sunt exprimenda.

IV. Cui soluendum sit lytron, vt illius cura hostibus, a quibus captus est, transmitti possit.

V. Hic affecuratori non conceduntur duo menses, vt alias, sed intra quatuordecim dies, vel potius hodie quamprimum potuit a), determinatam lytri summam, et quidem si plures adsunt, pro rata soluere debet, modo de captiuitate certo constet b).

a) *arg. l. 5. C. de custod. reorum.* verb. *liberandos diuturna custodia non maceret.*

b) *Us et Coustum. de la Mer.* P. 2. c. 16. art. 3. p. 326. et seq.

XII.

Denique illud de requisitis polizzarum, de quibus haftenus egimus, adhuc notandum est, contractum affecurationis tales clausulas non vt essentiales exigere, sed

vt' partim naturales, partim accidentales a). Possunt igitur, quatenus Ordinationes aut mos non obstant b), etiam illae, quae in exemplaribus Polizzarum impressis habentur, clausulae per pacta, et conuentiones adiectas, pro re nata, et ex mero contrahentium beneplacito immutari c), cum et huic contractui legem dent pacta et conuentiones d).

Quaeri heic posset, an non inuocatio nominis diuini in Polizzis sit necessaria? Resp. reperiuntur quidem nonnullae Gallicae et Italicae formulae e), in quibus inuocatio diuina praemittitur, sed in Belgio et Germania hoc non attenditur.

Quaestio alia, si affecuratus conditiones captatorias Polizzae inseruit, an affecurator ex huiusmodi subscriptione teneatur? Resp. negando, nam erronea subscriptio vitiat actum, nec scribentem obligat, et plus valet, quod agitur, quam quod simulate concipitur f).

a) Dn. STRYCK. *de Cautel. Contract.* sect. 3. c. 5. §. 33.

b) vid. *supr.* §. 10. sub lit. e.

c) Vergleich der *Affecuratoren* in Hamburg vom 17. Mart. an. 1697. art. 4. Soll in der *Police* gedruckt werden, daß die geschriebene *conditiones* allemahl die *preference* vor das gedruckte haben sollen, und wenn auch etwas darinnen enthalten, das gegen das gedruckte lieffe, soll solches angesehen werden, als eine *Exception* gegen das gedruckte, als einen *expressen* Vergleich zwischen *Affecurirten* und *Affecuratoren* getroffen.

d) Dn. STRYCK. *dict.* §. 33. *Decis. Gen.* 102 n. 5.

e) *Us et Coustum. de la Mer.* P. 2. p. 348. STRACCHA *de Affecur.* p. 19.

f) l. 5. et t. C. *Plus valere, quod agitur.* *Us et Coustum. de la Mer.* c. 2. art. 15. p. 241. et seq.

XIII.

Sequitur, vt de *fine* et *effectu* Polizzae dispiciamus. Vbi instrumenta contractibus vel probationis gratia a), vel obligationis inducendae causa accedere, notius est, quam

quam ut hic pluribus verbis repetatur b). Prioris generis instrumentis Polizzam accensendam esse, iam ex definitione a nobis ante c) allata patet, quandoquidem hic praecipuus Polizzae *finis* et *usus* est, ne casu periculi contingente disputare necessum habeant contrahentes, an hoc quoque ab Affecuratore sit receptum d). Quam enim Polizzae subscriptione deficiente difficilis ea res probatu sit, facile apparet; e) siquidem diarium proxenetae, (*das Mäcfler-Buch*) qui Affecuratorem forte fortuna offendit, et nec oblata ipsi ad nomen subsignandum Polizza, nec soluto praemio, consensum tamen eius in affecurationem ad certam summam obtinuit, contra talem Affecuratorem sponte soluere detrectantem ad plenam utique probationem secundum stylum mercatorum vix valebit. Confecta autem Polizza controuersiae super affecuratione obortae ex hoc instrumento, ceu fundamento quodam, definiuntur, cuius adeo tenor in primis bene ponderandus f). Quod si illud obscurum est, solet interpretatio fieri contra eum, qui potuit apertius legem dicere g). Nec incongrue adeo Polizza totius negotii affecuratorii quasi basis vocatur h).

a) l. 17. C. de pactis l. 4. ff. de fide instrument. l. 4. ff. de pign. et hypoth.

b) v. B. Dn. ENGELBRECHT in *Compend. iurisprud.* ad tit. de Reb. cred. §. 8.

c) v. supr. §. 8.

d) Dn. STRYCK. dict. c. 5. §. 29.

e) conf. supr. §. 8. lit. a.

f) Rot. Gen. Dec. 102. n. 3. SANTERNA de Affecurat. P. 3. n. 38.

g) arg. l. 39. ff. de pact. SCHOTTEL. de singul. in German. iurib. c. 23. §. 5.

h) STYPMANN. P. 3. c. 7. n. 387. Illustr. Dn. RHETII Diff. de Versura P. 1. c. 4. d. 5.

XIV.

Ad effectum quod attinet, secundum Ius Romanum quidem (pro cuius obseruantia alias in Germania semper

praesumitur) a) instrumentorum effectus consistit in eo, quod priuata instrumenta legitime confecta, si recognoscantur b), plene contra scribentem probent c), publica vero etiam absque recognitione plenam mereantur fidem d). Quasi publica (i.e. secundum *l. II. C. qui potiores in pignor. conscripta*) manus recognitionem desiderare DD. volunt e). Nequaquam vero de *Iure Iustiniano* executiue ex instrumentis, cuiuscunque demum generis sint, agi potest f): sed debitum semper ordinario processu est probandum g). *Hodie* tamen ex consuetudine totius propemodum Germaniae instrumentis accessit alia virtus, vt ex iis non tantum probetur, verum etiam parata detur executio h): Dummodo sint liquida, et recognita i). Et Hamburgi quoque ex instrumentis liquidis paratam decerni executionem, saepius laudatus B. Dn. LANGERMANNS docet k). Vt proinde cum PETRO SCHULTZIO l) asserere non dubitem, ad exemplum Cambii processum executiuum etiam ratione Polizzae locum habere: nec exceptiones altioris indaginis hic attendi, sed ad reconuentionem, vt in aliis causis executiuis, remitti debere m). Quod si de Haueria fortassis, aut de alia re maximi momenti disceptatio oritur, lis ad Iudicium Admiralitatis (tentata prius coram arbitris compositione) n) referatur o). De adhibendo vero in causis mercantilibus processu summano exstat elegans *decretum Admiralitatis nostrae* p) de anno 1656. d. 31. Iulii, confirmatum anno 1663. d. 30. Iulii, quod integrum hic apponere operae pretium esse existimo:

Nachdem eine Zeithero in dem hiesigen Admiralitäts-Gerichte offtermahlen in Schrifften gehandelt, lange und mündliche Reccessse gehalten, von denen Procu-
rato-

ratoren, aus Mangel behülflicher information, vielfältige dilation gebeten worden, wodurch die Sachen weitläufftig und *intricat* gemacht, hingehalten, und die Lust sehr *protrahiret* worden: wenn aber dieses löbliche Admiralität-Gerichte nur zu dem Ende angeordnet, daß in Kauffmanns-Sachen, so aus dem *commercio* herreichen, *de simplici et plano*, mit Hindansetzung subtiler disputen und aller formalitäten, so etwan *in ordinariis iudiciis in consideration* kommen, *summariissime procediret*, fordersamst gesprochen, und also der See-Commerciens Aufnahm befördert werden solte, solches auch also im Anfange dieses Gerichts, und viele Jahre hernach, *feliciter practiciret*, und der Sachen Endschaft befördert: Diesem nach thun die zur Admiralität deputirte Herren und Bürger hiemit befehlen, daß die Partheyen sich in diesem *iudicio* aller schriftlichen *Recessse*, auch alles unnöthigen weitläufftigen mündlichen *Recessirens* enthalten, die Sache, wie sie bloß ist, nur mit den Umständen, worauf sie beruhet, vortragen, und dieselbe, so viel immer geschehen kan, in einer *audience*, biß zur *submission* verhandeln, und verhandeln lassen sollen: Dero Behuff denn die Partheyen persönlich selbst im Gericht mit erscheinen sollen, oder, da sie Ehehafft wegen solches nicht vermögen, sollen die *Procuratores*, wenn sie ohne ihrer *Principalen* Gegenwart vortreten, zuvor genugsame *information* von ihnen nehmen, und, so viel möglich, sich des Ausbittens der *dilation* zu fernerer Rücksprache mit ihren *Principalen*, und Einwendens anderer zu Aufsehalt der Sache zielenden *exceptionen*, enthalten. Mit dem Anhange, woferne jemand diesem gemeinen Bescheide zuwider handeln würde, daß derselbe in ernste willkührliche Straffe genommen werden soll. Wonach ein jeder sich zu richten. *Actum et decretum in Iudicio*

dicio Admiralitatis, publicatumque sub signeto, die 31. Iulii an. 1656.

(L.S.)

- a) conf. Excellent. Dn. HOMBORGII *Praelect. ad Inst.* p. 6. §. 4.
- b) v. B. Dn. ENGELBRECHT. *Diff. de Recognitione Instrument.* §. 17.
- c) *Idem in Compend. Iurispr.* ad tit. *de fide Instrum.* §. 19.
- d) arg. *l. 31. C. de donat.* MEVIVS, P. 4. dec. 147. n. 9.
- e) ERVNNEMANN. ad *l. 11. C. qui potior. in pignor.* n. 6.
- f) per *l. 1. et 2. C. de execut. rei iudic. l. 9. C. de O. et A. l. unic. C. de probi- bita sequestrat.*
- g) Dn. STRYCK. ad LAVTERBACH. tit. *de fide Instrument.* voc. *executionem.*
- h) B. Dn. ENGELBRECHT. dict. §. 19.
- i) v. R. I. de an. 1654. §. 39. et GAMSIVS in *Comment. ibi.*
- k) *de Iure in Curia Mercat. usitato* §. vlt.
- l) in *Diff. de Foem. Mercatr.* c. 2. §. 35. STYPMANN. p. 2. c. 7. n. 496. seqq.
- m) COLERVS *de Process. Execut.* P. 4. c. 1. n. 114.
- n) v. supr. §. 10. sub lit. kk.
- o) v. ILLVSTR. SENAT. HAMBVRG. *Ordinat. Admiral.* de an- no 1623. n. 17. quam exhibet MARQVARD. in *Document. Com- merc.* p. 589.
- p) conf. quoque *Ordinatio Camerae Affecurationis et Auariae Amste- lodam.* art. 36. n. 5.

XV.

De generali hypotheca ab affecuratore fieri solita supra N. XIII. §. X. iam meminimus. Consistit autem huius effectus inter alia quoque in eo, vt in concursu cre- ditorum affecuratoris sui, si is forte bona decoxerit, affe- curati vt hypothecarii concurrant, et collocentur. Potest vero etiam affecuratus eo casu, vbi affecurator bonis la- psus, ita vt summam in Polizza promissam soluere ne- queat, contractui renunciare, et alium sibi affecuratorem loco prioris quaerere, modo haec renunciatio coram af- fecuratoris creditoribus, vel bonorum eius curatoribus fiat: acceptum autem pro affecuratione praemium omni- bus

bus tunc creditoribus cedit. Quod si tamen ante initum cum nouo Affecuratore contractum in naui vel bonis priori contractu affecuratis, damnum iam contigerit, et de eo postea constet, affecurato nihilominus in bonis, prioris affecuratoris iuxta cum ceteris creditoribus ius suum saluum est, quod etiam nouis affecuratoribus cedere potest. Ita Ius Marit. Regni Suedici c. 16. tit. 6. a)

a) LOCCENIVS de Iure Marit. l. 2. c. 5. n. 22.

XVI.

Praeter ea, quae supra a) de interpretatione Polizzarum, quando eis quaedam obscuritas inest, obiter praemonuimus, sequentia adhuc notamus. Primo extra dubium est, docente GROTIO b), si nulla sit coniectura, quae ducat alio, verba intelligenda esse ex usu populari, ne actus agentium ultra c) eorum intentionem operetur. At non semper tamen verborum cortici inhaerendum, sed in artium vocabulis adhibenda est artis cuiusque prudentium definitio d). Sic in rebus mercantilibus respiciendum est, quomodo stylus mercatorum ea communiter explicet; stylus enim fori vim legis habere creditur e). Vnde non facile ab eo recedi solet f) atque ad decisionem causarum recte allegatur g), modo de eo constet. Nam si verum fateri licet, saepius discolor est, et mox albus, mox niger, vt loquitur STRACCHA h). In casu ergo dubio ab allegante, quoniam est facti, probandus i), et quidem legitimo modo k). Sic ex facto quaesitum fuisse, mercatore quodam id mihi referente memini, quidnam casuum nomine veniat, cum in Polizza casus maris excepti erant: *exemt Risico van de Zee*, et speciatim quidem, an etiam nauis ex pilotae culpa interitus sub maris illo periculo comprehenderetur? Comprehendi pars vna assererat,

et omne damnum in mari datum hic intelligendum esse exceptum ; ratio , quoniam stylus mercatorum tam late hanc vocem accipiat. Contra altera pars contendebat, ea duntaxat maris damna esse, quae vi tempestatis darentur. Et STRACCHAE l) quidem illud damnum sub vocabulo, *caso di mare*, See-Gefahr, venit, quod tempestas marina causatur, etsi multa utique huiusmodi damna contingere agnoscit. m) Quod si verba generalia sensum Polizzae obscurum reddunt, contra eum, qui conditiones elocutus, interpretatio fiat, vel ideo necesse est, quia habet, quod sibi imputet, qui non apertius locutus est, alter autem, quod plures sensus recipit, id suo iure accipere potuit in partem sibi utiliore n). Et hoc etiam inter mercatores locum habere puto; solent enim o), imo et debent esse prouidi in periculo suscipiendo p). Ultra habiles tamen terminos nec hic verba temere extendenda sunt q), et secundum subiectam materiam periculum intelligendum r). Quod si verba quidem restrictiua videantur, sed de mente laxiore contrahentium aliunde constet, mentis potiore rationem habendam patet s). Putem quoque interdum ad aliarum linguarum parallelismum, et similia iuris vocabula recurrendum esse t). Neque minus de mente contrahentium coniectura nonnunquam ex quantitate praemii capietur u). Imo etiam aliquando non tam ex instrumento, quod tantum vice probationis fungitur w), quam ex natura contractus pro re nata decisio casus alicuius dubii defumenda est x).

a) §. 13. in fin. sub lit. g.

b) de I. B. et P. l. 2. c. 16. §. 2.

c) conf. l. 19. pr. ff. de R. G.

d) GROT. d. c. 16. §. 3.

e) Decis. Gen. Dec. 206. n. 3.

f) Decis. Gen. Dec. 84. n. 3.

g) MARQVARD. de Iure Mercat. l. 3. c. 2. n. 8.

- h) de Affecurat. gloss. 38. n. 1.
- i) vid. Dn. COCCENI Diss. de eo, quod iustum est in dubio. Sect. 6. §. 4.
- k) STRACCHA de Affecurat. gl. 28. n. 1.
- l) de Affecurat. gl. 17.
- m) GROTI. de I. B. et P. l. 3. c. 20. §. 26.
- n) Sed conf. infra not. sub lit. n.
- o) conf. SANTERNA de Affecurationibus P. 3. n. 17.
- p) conf. STYPMANN. de Iure Marit. P. 4. c. 7. n. 315.
- q) conf. STRACCHA de Affecurat. gl. 5. n. 2.
- r) Idem gl. 15. n. 2. inf.
- s) vid. Dec. Gen. Dec. 102. n. 2. seqq. Us et Coustum de la Mer. P. 2. c. 13. art. 1. p. 309.
- t) STRACCHA de Affecurat. gl. 16. n. 2.
- u) SANTERNA d. P. 3. n. 34.
- w) conf. supr. §. 13.
- x) STYPMANN. d. P. 4. c. 7. n. 538. p. 153.

XVII.

Notandum denique generatim de Stracchae, Santernae, aliorumque vetustiorum Ictorum, alias in Iurisprudencia Mercantili egregiorum, assertis, cautius aliquanto ea in hac Polizzae, et vniuersa affecurationis materia accipienda esse, quia temporum et locorum rationes variant, eaque de causa praesertim eos, qui longius a nostro aeuo remoti, ICTos minus tuto hic allegari posse. Et sane longe alia, et non ita, vt hodie, exasciata affecuratorii contractus, et instrumentorum super eo confectorum facies olim fuit a), et in Polizza praecipue tot vbi-que circumstantiae, et nescio quae plura alia, tam impressa sunt, quam scripta adiiciuntur, vt antiquorum illorum sententiae saepe minus veniant ad rhombum, aut ad modum Lesbiae regulae valde flectendae sint. Sicuti in genere cum DD. autoritas vrgetur, probe res, personas, loca et tempora distingui interest b).

- a) conf. supr. §. 8.
- b) conf. Dn. PRAESID. Orat. de Iurisprud. et Ciuil. studiorum nexu pag. 13.

Multo minus Leges Romanae sine multo delectu hic applicari poterunt a), et multiplici passim cautione opus, ne, quae ex natura sua inter se differunt, opinionis errore confundantur b), et de casu in casum vni forsan casui haud male applicanda audacissime trahantur: quod antiquis istis Ictis, qui Iuris Ciuilis amore quasi fascinati erant, interdum vsu venire eos inspicienti facile apparebit; nec non plurima ob eandem rationem satis subtiliter ab iis disputari, quae tamen saepius ad substratam materiam vix quadrent. *Adhibeatur itaque in causis etiam mercatoriis, non tam Ius Romanum, quam quae illo eximie explicatur, naturalis aequitas, sed sobrie, habita accurata iuris, causarum, circumstantiarum denique omnium ratione. Quae vero ad decidendum vim suam non porrigunt, ob debilius solidae rationis robur, non nisi illustrandae rei, si huic fini inservire possunt, aptentur: quemadmodum Magnif. Dn. PRAESES totidem fere verbis, quamuis de alio causarum genere, elegantissime docet c).* Verum etiam est, quod Dn. THOMASIVS d) de argumentis, vt vulgo vocant, Legum tradit; *scilicet multos Ictos sine ratione saepissime ad ea prouocare: inter illa vero argumenta, pleraque ita esse comparata, vt nec per torturam auctorum mediis terminus vero similiter saltem concludens possit elici.* Tutius forsan aliarum prouinciarum maritimarum obseruantia, si vbique par et vniformis est, nec speciali ratione nititur, in casu dubio attenditur e).

a) vid. STYPMANN. *de Iure Marit.* P. 4. c. 7. n. 733. p. 170.

b) STRACCHA in Tr. *quom. in causis mercat. procedend. sit.* P. ult. n. 2. p. 494.

c) vid. Eius *Diff. de Vsu Iur. Rom. in decidend. Controu. Liber. Gent. §. 14.*

d) in not. ad Monzamb. p. 89. not. f. in fin.

e) STYPMANN. *d. c. n. 736.*

APPENDIX

Exhibens Polizzarum formulas adiectis ad loca nonnulla difficiliora notis.

I. Formula Polizzae, qua merces affecuratur.

WY Aſſeuradeurs hier ondertekent, beloven ende verobligeeren ons te verſekeren, en verſekeren ook aen u *Herr A---* te weten, elk een van ons de Somme door hem hier onder geſpecificeert: *von H--nach B--* Ende geſchiedt deſe Aſſeurantie op *Wahren--* bederf of onbederflijke Koopmanſchappen, a) gene uytgeſondert, toebehoorende als boven, in't geheel ofte ten deele, ofte jemand anders, ſoo geladen ofte noch te laden, in't Schip (dat Godt bewaer) genaemt *F--* worauf Schipper iſt *G--* ofte jemand anders. En ſoo de Connosſementen b) deſe Police niet gelijk luyden, c) of dat gene daer van geteykent waren, d) ſoo ſal ſulks deſe Aſſeurantie in't minſte niet præjudiceren noch hinderlijk zijn. En met Confens van ons Aſſeuradeurs taxeert e) den geaſſureerden voornoemde Koopmanſchappen op 1000. *Rth.--* waermede wy te vreden zijn, al iſt, dat deſelve meer ofte minder koſten, of waerdig zijn, ſo dat den geaſſureerden in Cas van Schade of Verlies (dat Godt verhoede) ongehouden ſal zijn, hier van eenig ander Bewijs of Reekning te toonen, als alleenlijk deſe Police. Conſenteeren ook, dat den geaſſureerden ſich ten vollen mag laten verſekeren, ſonder gehouden te zijn, de tien pro Cento, f) ofte eenigen Riſico te loopen, al iſt dat de Ordinantien van Aſſeurantien anders melden. Want wy nemen vrywillig tot onſen laſte, allen bedachten en onbedachten Schaden of Ongelukken, ſoo gemelde Koopmanſchappen ſoude kunnen of mogen overkomen, al

waer't ook, dat sulks gebeurde door faute ofte versuym-
nisse g) van den Schipper of sijn Volk, ofte door wat
Actien en Præten sien, ook eenig Ongeval, of confiscatie
het soude mogen procederen, het sy van Vyanden of
Vrienden, want wy stellen ons in alles ende tot alles in
des geassureerden plaetse, om denselven te bevryen, en
van alle Swarigheden, sonder eenige Exceptie schadeloos
te houden, ende dat op alle goede en quade tydinge: Be-
ginnende den Risico van de Uyre aen, dat gemelde Koop-
manschappen tot H-- van't Land gescheyden, om aen
Boort van't Schip gebracht te werden, en sal dueren dat
deselve zu B-- wel geconditioneert op't Land geleverd h)
sullen zijn. Godt begleyde het in salvo.

i)

Ook sijn te te vreden, dat het selfde Schip of Schepen, k)
doende de selfde Reyse, sullen mogen seylen voorwaerts,
en achterwaerts l) ter rechter en ter linker zyde, ende in
allen Manieren voortvaren, ofte blyven Ankeren in sulke
Haven, als het de Meester, Capitain of Pylote m) van't
selfde Schip goetdunken sal. In welke verzekeringe
voorsz. wy Assuradeurs dragen, allen Perijkel der Sec, n)
van Vuur, o) van Winden, p) van Vrienden en Vyan-
den, van Brieven q) van Marque of Contra-Marque, r)
van Arrestementen ende Ophoudingen s) van Konin-
gen, Princen, ofte van foodanige Heeren 't ook soude
mogen wesen. Ook van Verandringe ofte andersins
van Meesters, Schippers, ende generalijken t) van alle
andere Perijkelen en Fortuynen, die't soude mogen over-
komen in eeniger Manieren, ofte die men soude mogen
bedenken. Wy stellen ons van alles tot alles in te plaet-
se u), van u de selfde *geassurirten Herr A--* om u te be-
vryden

vryden en Schadeloste houden van allen Verlies en Schaden, die soude mogen geschieden: En komende de Saake anders also wel, met derselfde Koopmanschap ofte Partye, desselfs (daer Godt af behoeft) beloven en verbinden ons dan te betalen ende te verschieten, aen u ofte aen den Brenger van desen, alle het Verlies ende de Schade die gy sult geleden hebben, achtervolgens de Somme by elk een van ons ondertekent, te weten, soo wel den eersten, van ons als den laetsten, w) ende dat binnen twee Maenden eerst naestkomende, nadien dat ons behoorlijke Wete ende Intimatie sal gedaen wesen, van het Verlies of Schade in dese Versekeringe geschied, ende sulks komende, geven wy, ende elk een geeft Macht en besonder Bevel aen u x) de selfde *geassurirten Herr A--* of an uwen Gecommitteerden, om soo wel tot onser Schaden als Profijt te handhaven, tot de salveringe, beneficeeren van de selfde Koopmanschap: Ende beloven in allen gevalle te betalen de Kosten ende Onkosten, gedaen in de selfde salveringe ende het beneficeeren der selfde Koopmanschappen, het sy dat het daer af weder gekregen word of niet. Gevende geloof ende volkomen Credit aen de Reekninge, en trouwe van de Persoon of Personen, die de voorz. Kosten en Onkosten sullen gedaen hebben, ende bekennen betaelt te zijn van de Prijs van dese versekeringe, door de handen van C-- gerekent tegen 3. *oder mehr* -- ten hondert: Achtervolgende de Forme ende naer de Costuyme van de Beurse van Antwerpen, y) onder welken wy ons submitteren, ter Contrarie van deser niet wesende. Ende daer toe verbinden wy alle onse Goederen z) renuncierende ter goeder trouwe, ende als met onsen Eed aen allen Exceptien ende Cavillationen desen tegenwoordigen contrarierende. Alsoo gedaen in Hamburg, Anno 1707-- Renuncieren aa) ten effe-

effecte: voorschreven de Ordinantien van Affecurantie tot Antwerpen gemaekt, ende alle andere Ordinantien, Statuten ende Placaten dese Police contrarie zijnde: Ende soo eenige Differentien voorvielen, sijn de Partyen te vreden, hun te submitteren in drie neutrale Kooplieden bb) deser Beurse, ende wat deselve of twee van hun sententieren sullen, sal van de Partyen van sulker waerden gehouden werden, als wanneer het selve by het Keyserlijke Kamer-Gerichte gesententieert ware, soo dat de Partyen niet vermogen, de een den anderen in eenige Rechten te bespreken, by Straf van hondert Rijxdaler aen het Weeshuys, en indien het in twee Maenden niet afgedaen werd, sullen beyde Partyen haer Recht te soeken onbenomen zijn. Alles ter goeder trouwen, sonder arg ofte list.

Met Conditie vry van drie pro Cento Avery cc), als die niet hooger loopt, en ook van't ordinaire Lootsgelt dd). En soo daer See-Schaden aen Goederen bevonden wierde, sal na't Stadt-Boek ee) vervaren worden, en men dien volgens sich geene generale Haverie onderwerpen. Gelijk dan ook van alle Schade en Avarien, soo in Europa ff) geschieden, binnen den tijde van een Jaer gg) aen ons behoorlijke Narichting van de Schade of Verlies moet gegeven worden hh), by Verlies van de Vordering. Dan sullen ook de hier boven geinsereerde Conditien ii) ten allen tijden voort'gedrukte geconfideert en geprefereert worden, al was't ook tegenst gedrukte selfs luydende, sijnde een particulier expresse Vergelijk tusschen beyde Partyen gemaekt.

Met brieven op den 1. Septembr. 1707. ontrent was het Schip noch niet vertrocken van Schipper J.H. kk)
th. 300.

th. 300. Titius voer acht hondert th. pr. in $\frac{1}{3}$ rt. à 15. sch. empfangen den 2. Septembr. 1707.

th. 500. Mevius bin too vreden in deese aff. de Godt bewaer, vor 500. th. Premy en $\frac{1}{3}$ à 15. sch. empfangen den 4. Septembr. 1707. etc. ll)

N O T A E.

a) vid. supra Sect. II. §. 10. n. 6. lit. r.

b) Latine *instrumenta cognitionis* dixeris. Gallice vocantur *connoissements* vel *brevets*; suntque documenta siue scripturae magistri navis, quibus has vel illas merces in navim ab se receptas, eamue illis oneratam profitetur. vid. RICHELET *h. v. iung.* Us et Coust. de la Mer. P. 2. c. 15. art. 7. p. 320. et P. 3. art. 19. p. 421. it. Termes de Marine par CLEIRAC. p. 6. vid. *Brevet*. Qualium ecce formulam Belgico aeque ac vernaculo idiomate:

Ick van Schipper naest Godt
 van myn Schip, genaemt als nu ter tyd gereet leg-
 gende voor om met den ersten goeden Wind, die Godt verleenen
 sal, te seylen na - alwaer myn rechte entladinge syn sul, be-
 kenne ontfangen te hebben onder den overloop van myn Schip, van u

al droog ende wel geconditioneert, ende gemerckt met dit vorstaende Merck. Al het welcke ick belove te leveren (indien my Godt behouden Reyse verleent) met myn voorsz. Schip tot

aen
 ofte an synen Facteur ofte Gedeputeerden, mits my betalende voor myn vracht van dit voorsz. Goedt

ende de Haverie na der usantien von der Zee. En
 om dit te voldoen dat voorsz. is, soo verbinde ick my selven en alle myn Goedt, en myn voorsz. Schip met alle syn tobehooren. In kennisse der waerheyt, soo hebbe ick drie Connoissements hier af ondertekent met mynen Name, of mynen Scribent van mynentwegen, al van eender Inhoud, het eene voldoen, de andere van geener waerden. In den Anno

ES von meinem Schiffe, genandt von Schiffer nechst Gott, diese Zeit fertig liegende vor umb zu segeln mit ersten guten Wind, den mir Gott verleihen wird, nach Allda meine rechte Entladung seyn wird, urkunde und bekenne, daß ich empfangen habe unter dem Deckel meines vorgemeldten Schiffs, von

Alle trucken und wohl conditionirt, gemerckt mit diesem hiebeneben stehenden Zeichen, welche ich gelobe wohl geconditionirt, wie ichs empfangen hab, da mir der Allmächtige Gott mit meinem Schiff behalten vollkommene Reise gibt, zu liefern in an den Ehrsamem

Des soll ich haben vor meine Fracht von den obgemeldten Gütern

in alles, und die Aueren nach Bfanz von der See, und umb solches alles zu vollbringen, so verbinde ich meine Person, Schiff, samt aller seiner Zugehörung in dieser Forma. Des zu Urkund der Wahrheit hab ich dieser Connossementen drey von einem Inhalt unterschrieben mit meiner eigen Hand, oder mein Scribent von meinentwegen, daß eine vollbracht, so seyn die andern von keinem Werth. Datum in

Et quidem singulis mercatoribus, denen Befrachtern, datur eiusmodi exemplar. Us et Coust. de la Mer. l. c. Differt ab his Instrumentis cognitionis *Instrumentum Contractus locatae, conductaeque feu oneratae navis, la lettre de la facture, ou de cargaison, di caricamento*, quod vocari solet ab Italis *Charta partita*, Gallis *Charte partie*, Germanis *Certe Partey*, et communiter, naui per auersionem, überhaupt, locata, confici consuevit, *pour le total, pour la totalité de navire*. vid. CLEIRACVS alleg. p. 320. 420. et seq. it. p. 6. LOCCEN. de Iure Marit. MARQUARD. l. 2. c. 46. n. 461 et z. c. 10. n. 59. Legi etiam de *Literis onerariis*, ab oneris, vt existimat, demonstratione dictis, potest STRACCHA gl. ii. n. 50. vbi plures de iisdem quaestiones subiungit.

Certepartey.

Sund und zu wissen sey hiemit, denen dran gelegen, daß in zu Ende gesetzten Dato zwischen den Herrn = = = Kaufmann allhier als Befrachtern an einem, dann den Ehrsamem Schiffer = = = führende das Schiff die = = = genandt, = = = Last groß als Befrachtern am andern Theil eine auf=

aufrichtige zu recht beständige *Certepartey* geschlossen worden auf Maass und Weise als folget.

Daß oberwehnter Schiffer, nachdem er sein Schiff mit guten Anckern und Tauen, wie auch aller andern zu bevorstehender Reise benötigten Verethschafft versehen haben wird, allhier mit ehesten = = = Last = = = von Herrn Befrachtern einnehmen, und mit dieser seiner Ladung unter dem Geleite Gottes bey ersten guten Wetter und Winde mit Convoy, wo er die beste, entweder in = = = oder = = = antreffen wird, recta nach = = = segeln, alwo glücklich arriviret seinde, er in zwanzig bequemen Werktagen gelosset und alsdann von seiner Reise frey und entschlagen seyn soll. Nach glücklichem arrivement, und wohl conditionirter Lieferung seiner innehabenden Ladung hat der Schiffer von jeder allhier eingenommenen Last zu empfangen = = = Th. benebst = = = Th. zum Kaplacken, welche ihm ohne Versäumniß und Aufhalten unweigerlich bezahlet und entrichtet werden sollen. Was aber der Schiffer über die = = = Last allhier an Stückgütern möchte bekommen und einnehmen, soll vor seiner eigenen Rechnung seyn. Mit Havarie und Pilotage soll es nach Coutume und Usance der See gehalten werden; welches alles wie obsteht beede Parte einander fest und unverbrüchlich zu halten mit Hand und Mund angelobet, Rechtl. beneficien dabey wohlbedächtlich renunciirende, alles getreulich und sonder Gefehrde. So geschehen in = = = den = = = Anno = = =

Quod attestor in fidem

G. W.

Notar. Caes. publ. Immatr.

(L. S.)

c) Quod alias requirebatur. vid. *Us et Coust. de la Mer. P. 2. c. 2. art. 8. p. 237.*

d) Fit nonnunquam, vt dicta documenta, quae vulgo *Connossementen*, a nauclero, siue magistro navis mercatoribus suas merces ipsi credentibus non edantur, siue per absentiam naucleri, dum navis oneratur; siue per festinationem et temporis angustiam, siue etiam per prolixam fidem, nauclero nonnunquam a mercatoribus habitam. Quo casu affecurator nihilominus tenetur per dictam clausulam: sed ad euitandas rixas, et varia Affecuratorum in casu damni luendi effugia, testimonium gubernatoris navis, des *Steuermanns* *recepisse*, quo legitur, has vel illas

merces in nauim esse impositas, loco connoſcimenti eſt, et valide in ſuperfluum producitur. conf. STRACCHA *gl. n. 55. §. Commodiſſime.*

e) vid. ſupra *Seçt. II. §. 10. n. 6.*

f) Fundamentum huius rei eſt in *Ordinat. Philippi II. Regis Hiſpaniarum*, cuius iam ſaepius in hac diſſertatione mentio facta. Ratio eſſe videtur, ne aſſecuratores nimis grauarentur, et ab aſſecurationis contractu abſterrerentur; vel etiam quoniam hunc contractum tunc temporis, ſi omnia bona aſſecurarentur, uſurariam redolere prauitatem credebatur. Cui iuri renunciatur hac clauſula vid. *Seçt. I. §. 13.* Imo hodie et ipſum praemium, die *praemie*, licite aſſecuratur.

g) vid. STRACCHA *gl. 31. n. 2.*

h) i. e. donec merces ſaluae ſunt exoneratae ſine vlllo detrimento, atque incommodo: biß ſie inß Paçthauß oder Spiecker gebracht. vid. ſupra *Seçt. I. §. 16. in fin. it. Seçt. II. §. 10. n. 8.*

i) Spatium vacuum in Polizzae medio inſeruit conditionibus variis pro re nata, et contrahentium voluntate, calamo inſcribendis, cuius rei mentio in extremis Polizzae lineis, vers. *Dan ſullen ook de hier boven geinſereerde geſchrevene Conditien.*

k) h. e. nauis vel naues. Cum in vnam nauem facta ſit aſſecuratio per principium Polizzae, quaeritur omnino, vnde haec pluralitatis clauſula, Schepen? Diſſentiunt hic inter ſe rei mercatoriae periti. Vacuum illud ſpatium (cuius ratio paulo ante ad *not. i)* reddita) eique inſcriptas nonnunquam conditiones ita variare contractum *quidam* aſſerunt, vt haec clauſula locum habeat. *Alii* in eum caſum vocem iſtam, *Schepen*, inſertam putant, vt, ſi magiſter nauis ſiue nauclerus durante itinere maritimo ad euitandum hoc vel illud periculum, aut alius pro re nata, in ſcio ſcilicet, et non iubente aſſecurato, ad quem merces pertinent, eaſdem in aliam vel alias naues imponat, tamen in caſu damni emergentis teneatur aſſecurator, contra vulgarem regulam, *wer die Ladung bricht, der bricht auch die aſſurance.* *Alii* in medio rem relinquunt, et annosa iam tum Polizzae formulam venditant, hoc loco et pluribus aliis, omnino emendandam, ſicut ipſa contractus Aſſecurationis ratio in multis haecenus mutata.

l) vid. ſupra *Seçt. II. §. 10. n. 9. it. STRACCHA gl. 24.*

m) Gallicum hoc eſt vocabulum, et ſignificat proprie gubernatorem nauis, Germ. ein Steuermann, qui in puppi ſedet ad clauum, et nauim ſecundum praecepta artis nauticae a ſcopulis et inuiis locis abducit. vid. RICHELET voc. *Pilote.* et is ſecundum locum a magiſtro nauis in honorem ſcientiae nauticae, qua praeditus eſſe debet, obtinet. *Us et Couſt. de la Mer. P. I. p. 12. n. 7.*

Alias

Alias eo nomine specialiter etiam is designari videtur, qui profunditatis fluminis, et arenarum siue breuium (MARQVARD. *l. 3. c. 3. n. 36. in med.*) Germ. Sandbäncke, in eo latentium vsu multo peritus circa os fluij in mare se exonerantis a magistro nauis, non pro lubitu, sed ex obligatione, in nauim recipitur, vt eam per fluuium tonnis et stipitibus coronatis (vid. STYPMAN. *de Iure Marit. P. 3. c. 10. n. 47. sqq. p. 465.*) Germ. Sonnen und Baken, in signum viae, vt sic dicam, fluuiaticae (des Fahr-Wassers) v. STYPMAN. *P. 3. c. 5. n. 17.*) nonnullibi distinctum in portum dirigat. Saxonice a voce Loot (h. e. bolide, qua profunditas fluij exploratur. v. STYPMAN. *P. 3. c. 10. n. 43. et 44. p. 464.*) dicitur Lootsmann, vel etiam per aphaeresin der Loots. Hoc ius tonnas et stipites coronatas ponendi (quod in transcurso hic notandum) Hamburgenses in flumine Albis iam a multis Seculis exercent. vid. B. Dn. Auct. *Apol. Hamburg. p. 44. et 45.* Haecque signa fere quotannis, imo interdum saepius, propter fluxum et refluxum maris, qui alueum fluminis nonnihil inuat, ex vno loco in alium transferuntur. In Hollandia non minus diligens eorum habetur cura. vid. STYPMANN *P. 3. c. 10. n. 56. p. 465.*

- n) Casus maris, quantum mihi quidem videtur, saluo rectius sentientium iudicio, sub se comprehendit damnum, quo in mari quocunque modo accidit, et hoc innuere videntur verba, quae sequuntur *van Vuur, van Winden etc.* nam exempli causa videntur esse adiecta. conf. supra *Sect. II. §. 16.* et iung. STYPMANN. *P. 4. c. 2. n. 106. p. 32.*
- o) Licet etiam ictu fulminis nauis exusta sit, per ea, quae supra *Sect. I. §. 9.* attulimus, secus, quam putat STRACCHA *gl. 18. n. 2.*
- p) Sub hac voce videntur ea damna proprie comprehendere, quae vi tempestatis, et procellarum contingunt; de quibus vide STRACCHA *gl. 17. iunct. gl. 22. n. 1. in fin.*
- q) Hoc periculum inde est, quando magister nauis siue nauclerus secum habet literas compassus (*Passport* vid. *Us et Coustum. de la Mer. P. 3. n. 2. p. 539.*) v. g. Holmiae scriptas ((einen See-Brief, einen Paß. vid. MARQVARD. *de Iur. Mercat. l. 2. c. 3. n. 109.*) quas piratis et aggressoribus aliis securitatis suae causa quasi ex Suedia veniens exhibet, hi vero altius rem omnem indagantes, et nauim ac cistas vectorum perquirentes inueniunt literas alias Hamburgi v. g. non ita pridem scriptas, et hinc concludunt, se falli, neque nauim illam Holmia, sed Hamburgo venire, eamque adeo, pro ratione temporis et status belli capiendam esse, aut in commissum cadere.

- r) Ex hodierna mercatorum praxi planius dixeris *notam uniuersalem et singularem*, siue *generalem et specialem*, vel etiam *aper-tam*, ac omnium oculis expositam, et *latentem*, post circulos v. g. doliorum in mercibus doliis inclusis. Varia ex eiusmodi notarum tum defectu, tum varietate etc. pericula, ratione piratarum aequae, ac ipsorum mercatorum, ad quos merces mittuntur, aut mitti etiam quandoque simulantur: quibus praestandis sese obligat affecurator hac clausula. Ceterum de mercatorum notis Nobiliss. et Ampliss. Dn. VON SOM I. V. D. et Senatoris in Republ. patria grauissimi *Dissert. Inaug.* Altorfii Noricorum an. 1681. conscripta publice existat, quae videatur, §. 20. *seqq.*
- s) vid. STRACCHA gl. 20. *Us et Coust. de la Mer. P. 3. c. 8. art. 6. p. 304.* vbi tamen *art. 7.* haec quodammodo limitantur.
- t) conf. *not. ii.*
- u) Fluit hinc, et ex ceteris Polizzae clausulis, tradita, cuius infra in not. modo alleg. meminimus ap. Illustr. Dn. DE LYNCKER *Resp. 27. n. 17.* regula, casus omnes, modo culpa vel dolus affecurati absit, ab affecuratoribus praestandos. In quibus praeter alios etiam de isto casu Hamburgi in causa *Titiz contra Meuium et Consortem* pluribus instantiis notabiliter disceptatum, quem facta illicita et culpa des in der *Police* nicht gemeldeten *Supracargo* peperisse, aut praecessisse arguebatur. Negabant affecuratores se teneri. Teneri, ceteris paribus, Dnn. ad Admiralitatem Deputati pronunciauere 25. Octob. 1703. hoc modo interlocuti, würde Kläger mit Körperlichen Eide erhalten, wie er zu thun schuldig, daß so wol bey Vermiethung seines Schiffes *Concordia* genandt, worauf Schiffer Erich Knusen gewesen, als bey Errichtung der *Police* mit guter Treue und Glauben alles von ihm sey errichtet, und vorgenommen worden, auch daß er nicht gewußt, daß der *Supra-Cargo* Benedictus Nebel nach verbotenen Haven und Orten, allwo keine Königl. Zollstädte seyn, zu gehen gewillet gewesen, noch er, der Kläger, dem besagten Schiffer dazu einige Ordre gegeben, soll ferner *definitiu* ergehen, was recht ist. Confirmauit eam interlocutoriam Illustr. Senatus 20. Nouembr. 1705. et in Reuisionis instantia latam ab Illustr. Senatum sententiam sententia Dnn. Ictorum Helmstadiensium, publicata 26. Apr. 1706. Cuius comunicatas mihi a Dn. Praefide decidendi rationes adiicere haud pigrabor. Es ergiebet die *Police* mit mehrem, gestallt beklagt- und Appellant- iest Impetranten, schlechter dings das Schiff *Concordia*, gehend von Hamburg nach Finmarck und Coldin, binnen of buten *Nortland om na dat Wind en weer*, affecuriret haben unter dem Schiffer Erich Knusen ofte jemand anders, und freywillig über sich genommen, alle periculen, Schade of ungelucken, bedacht en onbedacht, die dit Schip in eeniger Manieren mogte overkomen, waer't

waer't oock, dat sulcks gebeurde door faute ofte versuymnisse van den Schipper, of sijn Volck, ofte door wat actien en pretensien oock eenig ongevall ofte confiscatie het souden mogen procederen, het sy van Vyanden of Vrienden, allermassen sie sich gestellet in alles ende tot alles in des Geassureerden Plaetse om denselven te befryen en van alle Swarigheden sonder eenige exceptien schadelos te houden, zu frieden seinde, dat het selfde Schip of Schepen doend deselve reise sullen mogen seilen voorwaerts en achterwaerts, als het de Mester, Capitain of Pilote van't selfde Schip goet duncken sal. In welcher Versicherung dann die Assuradeurs zu tragen allen Pericul der Zee, van Vuyr, van Winden, van Vrienden en Vyanden - - - van arrestementen ende ophoudinge van Koningen, Princen, ofte van sodanige Heeren t' ook soude mogen wesen; ook van Veranderinge ofte andersins van Meesters, Schippers ende generalicken an alle andere Perickelen en fortuynen, die't soude mogen overkomen in eenige Manieren, ofte die men soude mogen bedencken. Hat nun, welches eidlich zu erhalten ihm zuertand, flagender Asscurat, den vor allen Schwierigkeiten die Assuradeurs, sich an dessen Platz stellend, befreyen und schadelos halten wollen, so wol bey Vermietung dieses seines Schiffs Concordia, als bey Errichtung der Police mit guter Treu und Glauben alles errichtet und vorgenommen, auch allenfalls nicht gewust, daß der Supra Cargo Benedictus Nebel nach verbotenen Haven und Orten, allwo keine Königliche Zollstädte, zu gehen gewillet gewesen, noch auch dem Schiffer einige Ordre gegeben, können bey dero gestalt, wie die eigene Worte dessfalls angeführet, bündigst lautender assurance, die wegen des in der Police nicht gemeldeten Supra-Cargo und dessen angegebenen factis abseiten der impetranten gemachte Einwürffe den Stich nicht halten, und mag solchemnechst obbesagt dem Kläger zuertandes Iuramentum gestallten Sachen und Umständen nach, vor irrelevant nicht geachtet werden. Allermassen dann ferner auch die sententia Regia Hafniensis, auf deren Aus- und Abwartung sich beklagte anfänglich selber bezogen, wann gleich dieselbige dasjenige, was jesso in quaestione, nicht decidiret, oder auch decidiren können, dennoch triffige, auch allhier zu applicirende rationes decidendi mit an Hand gibt, und, nachdem vermöge deren der Supra-Cargo Benedictus Nebel samt seinen Interessenten von der General-Zoll-Verwalter Zuspruch absoluiert worden, die wieder Impetranten, als rechts-triffig vrgirte praesumptiones und Coniecturae, und was dero Behuff, zumahl aus ergangenen Actis Danicis, angeführet werden mag, mehr dann vorhin entkräftet. Daß unglücklich das Schiff Concordia leet geworden, und gesunken, ist nothdürfftig erwiesen. Das Attest des Schiffs-Volcks, ob gleich, daß nachhero zu Husum, und

und Glückstadt solches erstlich beeidiget, samt anderem, darwieder eingewand, dienet zum Beweisethum des allhier quaestionirten casus billig, und tritt selbigem in *sententia Hafniensi* mehr-bemercktes hinzu. Wegen der Ankunfft im Norlande an Orten, allwo kein Zoll-Platz, hat auf Impetrantens Eid, daß durch seine Wissenschaft oder *Ordre* dazu nicht concurriret (demnechst der hiedurch oder hac occasione veranlasseter Schade wenigstens ihm nicht zu imputiren) wohl ausgestellt werden können. Haben also bey nicht erscheinender Erheblichkeit derer grauaminum, wir bey vorigen Urthelen es bewenden lassen. V. R. W. Praestitit post rem ita iudicatam actor iuramentum sibi iniunctum, et secuta hinc 31. Mai. 1706. definitina, daß Beklagter, und Consortes die von Klägern eingeklagte Summe der 3000. Marck in Cronen cum interesse a tempore der ihnen geschehenen Undienung des Schadens innerhalb 4. Wochen an Klägern zu bezahlen schuldig, compensatis tamen, nec immerito expensis.

w) vid. supra *Sect. II. §. 10. n. 18.*

x) Quamuis ex iis, quae *Sect. I. §. 15.* attulimus, satis appareat, assecuratum ex natura contractus obligatum esse, quantum in ipso est, vt merces omni ratione conseruari studeat, quoniam earum dominus manet, vid. Dn. COCCELI. de *Asscurat. §. 50. et 51.* vtiliter tamen, quia et procurator in rem suam aliquis constitui potest, haec clausula vna cum facultate substituendi alium, of *aen uwen Gecommitteerden*, adiicitur. GROT. in *Introd. ad Iurispr.* Batau. L. 3. part. 24. in f. nautis tunc temporis solere curam mercium committi annotat. Hinc quidquid, vel ipsi assecurati vel eorum substituti, in merces impenderunt, siue quid seruatum sit (e. g. si naufragio facto merces a maris accolis seruatae sint, quibus ea propter praemium datur, quod dici solet Berge-Geld, vid. MARQUARD. de *Iur. Mercat. l. 2. c. 4. n. 14. in f.*) siue minus, actione mandati ab assecuratoribus repetent. Impensae vero mediante iuramento, ne longae ea de re lites sint, taxantur. STYPMANN de *Iur. Mar. P. 4. c. 7. n. 482. §. p. 148.*

y) In passibus nimirum vsu alibi extra Antwerpiam receptis, et vtilibus, quibus in hac formula renunciatum, vt aliud aliquid ex pacto substitutum non est. vid. supra *Sect. II. §. 10. n. 13.*

z) vid. supra *Sect. II. §. 15. et §. 10. n. 13.* iung. STRACCHA *gl. 35. n. 8.*

aa) vid. STRACCHA *gloss. 29. n. 2. it. gl. 32. n. 1. et 2.*

bb) vid. supra *Sect. II. §. 10. n. 15.*

cc) Rectius Haverie a Germanico Have vel Haven vid. SCHOTTEL. de *Iure Germ. c. 21. §. 2.* KVRICKE ad *Iuris Hanseat. Marit.*

Marit. tit. V. art. 8. p. 180. Est illa vel *ordinaria* siue *minor* h. e. 3. pro centum; vel *extraordinaria* siue *grossa*, vid. VINNIVS *ad Peckium* p. 193. Quamquam rectius forsan, annotante KVRICKE c. l. diuiditur in *propriam* et *impropriam*. Aestimatio rerum a iactu (vid. *Il Consolato del Mare* c. 90. et seqq.) residuarum fit mediante Catalogo quodam, qui dicitur *die dispa-che*. Modus vero conficiendi hunc catalogum fere ita se habet. Aestimantur (1) tam res seruatae, quam deperditae, deductis tamen vecturae et aliis impensis necessariis, und *ander Ungelt* vid. WERNERI *Diss. de Auaria* §. 43. ff. it. LOCCEN. *de Iur. Mar. l. 2. c. 8. §. 8.* Quamuis vero secundum Leges diuersarum gentium (vid. quoque *Stat. Hamburg. P. II. tit. 16. art. 2.* verb. *der Güter Werth soll man rechnen, als das ander geldet in dem Marck*) res amissae et seruatae aestimentur eo pretio, quo seruatae venduntur, ex usu tamen aliud seruatur. Distinguitur enim hodie ita: *aut* nauis, iactura mercium facta, dimidiam partem itineris emensa est, *aut* non. Priori casu res iactae eo pretio aestimantur, quo venditae fuissent loco destinato; posteriori non pluris aestimantur, quam quanti emptae sunt in eo loco, ubi naui sunt impositae. VINNIVS *ad Peckium* p. 220. (2) Ponitur verum pretium nauis, quanti eam magister nauis aestimat, ubi liberum est mercatoribus, an pro eo pretio nauem emere, an magistro nauis relinquere velint. conf. *Stat. Hamb. P. 2. tit. 16. art. 2.* vers. *haben die Kaufleute.* (3) Ratio quoque habetur naui, der *gesamten versprochenen Fracht.* *Stat. Hamburg. P. 2. tit. 16. art. 2.* vers. *beneben der Fracht.* vid. WERNER *de Auaria* §. 59. Conficitur vero hic catalogus apud Amstelodamenses a Commissariis Camerae Assecurationis et Auariae. vid. *Ordin. Amstel. art. 32.* apud nos Hamburgi persona quaedam publica ad id est constituta, qui vulgo dicitur *dispacheur* it. *taxateur.* Qua de re *Conuent. Assecurat. Hamburg. de an. 1603.* vers. *so der See-Schade* sub lit. e. *ad §. 15. Sect. I.* supra a nobis relato cautum. Amstelodami eiusmodi Catalogus conficiendus intra 3. menses a die factae asssecuratoribus damni dati denunciationis. vid. *Ordin. Amstel. art. 33.*

- dd) Est certa pecuniae summa a Magistratu statuta (vid. STYPMANN *de Iur. Mar. P. 3. c. 5. n. 19. p. 422.*) quae datur piscatoribus, aut aliis personis locorum gnaris a magistro nauis, vt nauim saluam cum mercibus in tuto constituent. Et est species Auariae communis, si tamen summa excedat 6. libras Flandricas, adscribitur grossae. vid. VINN. *ad Peckium* p. 193.
- ee) Quo loco scilicet de iactura et iactis mercibus disponitur, it. de Naufragio vid. ibi *P. 2. tit. 16. et 17.*

- ff) Europa quae mundi pars sit, quaeue eius partes terrestres, in vulgus fere notum est; sed quousque se extendat Europa, ut sic dicam, maritima, non aequè expeditum, intuitu scilicet Americae, et Oceani, siue Maris Atlantici, intuitu item Africae, et maris mediterranei. Saltem apud Geographos nihil certi hic definitum reperire mihi licuit. Quod si quis a primo meridiano circulo, et ab insula Teneriffa, Canarium una, fines Europae deducere velit, nescio, an cuius satisfactorius sit in tanta Geographorum dissensione. Forsitan ergo haec res adhuc incerta planiori definitione indiguerit.
- gg) Statuta aliorum locorum hac de re vid. apud Auctorem *des Us et Coust. de la Mer. P. 2. c. 5. a. 37. p. 270.*
- hh) Postquam Asscuratoribus damnum contigisse denunciatum est, elapsis Amstelodami tribus mensibus (Hamburgi duabus, vid. *Sect. 1. §. 16. lit. b.*) summam promissam soluere tenentur, praestita ab asscuratis cautione, vulgo *Caution von Notissement*, quod solutam summam cum usuris centesimis restituere velint, si postea apparuerit, nauem una cum mercibus adhuc esse saluam. *Ordin. Amstel. art. 33.*
- ii) Haec verba docent, spatium illud, de quo ante, in Polizza vacuum variis pro contrahentium lubitu inferendis pactis et conditionibus reseruatum esse, quae rem adeo omnem multis modis mutare possunt, ita ut et hic locum inueniat, quod vulgo dicitur: prouisio hominis tollit prouisionem legis. Neque vero legis solum, sed et consuetudinis, et Polizzae, usu ac consuetudine fere sola introductae, prouisionibus specialia huiusmodi pacta praeualent, saluo tamen de reliquo, quatenus ei derogatum non liquet, Polizzae robore. Quo exemplum appositae conditionis, daß das Schiff mit Hamburger Convoy von Hamburg nach Grönland, und eben solcher gestalt von dannen wieder zurück gehen sollte, emergente casu, ut, gubernatoribus nauium sine nauis praesidiaria domum reuertentibus, eae caperentur, in causa *Iohann Wredens contra Hermann Bährens und Consorten* disceptatum, et apud Illustr. Dn. de LYNCKER *Resp. 27.* per dubitandi decidendique rationes examinatum, pertinet. Cui addam ego casum alium, haud omnino aut valde absimilem, Hamburgi iudicialiter ventilatum. Susceperant Asscuratores periculum nauis in Portu Calensi, vulgo *Port a Port*, commorantis, et Hamburgum inde tendentis, hac in Polizza conditione speciatim addita, ut sub comitatu nauis praesidiariae vela panderet, daß es mit Convoy abgehen sollte. Cum in eo esset, ut ad nauim praesidiariam, ei sese sociaturus, nauicularius se reciperet, a pirata Gallico, einem Französische Capen, nauis intercepta fuit. *Quaestum,*

situm, an affecuratores ad damnum datum resarciendum obligati? *Rationes pro Affecuratoribus* ponderis haud exigui: di-
 ferte ac speciatim, quam dixi, conditionem Polizzae insertam;
 defecisse vero eandem, quod prius Calensi portu navis egressa,
 quam cum praefecto navis praesidiariae nauicularius contraxis-
 set, eiusque praesidio, acceptis in hac re usitatis literis, vulgo
 den Seing-Brief, se commisisset; iam conditionem in contracti-
 bus proprie et stricte, non improprie, et fecte intelligendam:
arg. l. 121. §. 2. ff. de V. O. legem contractu dictam, non, ut magi-
 ster navis operam daret, ad navim praesidiariam ut perveniret,
 daß er zur Convoye käme, sed, ne sine ista iter susciperet, daß
 er mit Convoye gehen sollte: contractum sub conditione initum
 conditione deficiente esse ipso iure nullum *per l. 8. pr. vers. quod
 si sub conditione. ff. de peric. et commod. rei vendit. iung. l. 6. vers.
 sed cum traiecitia pecunia. ff. de naut. foenor.* porro tam affecu-
 ratores factum nauicularii stipulatos, quam affecuratores
 id ipsum promississe (vid. *l. 14. §. 2. ff. de pecun. constit.*)
 notissimique iuris esse, si damnum ab illo datum, cuius custo-
 diae res commissa, qui hic nauta sit, teneri illum, qui illius cu-
 stodiae rem commiserit *per l. 41. ff. locati iung. Uset Const. de la
 Mer. P. 2. c. 5. art. 11. in fin.* Quod si itaque nauicularius, qui non
 prius portum relinquere debuisset, quam commoda cum prae-
 fecto navis praesidiariae contrahendi occasione se offerente, spe
 vana fultus, quod praefectus fortasse illius ipsum in tutelam re-
 cepturus esset, e portu soluerit, hoc factum eius Affecuratis no-
 citurum; neque enim hoc esse implere conditionem, si spes
 sit, quod impleri possit, cum nihil spes ea operetur, si decollet,
arg. l. 213. pr. in fin. ff. de V. S. Contra ea gravissimi *pro Affecura-
 tis* momenti *rationes* (1) De situ Calensis portus, et nata hinc
 consuetudine, mercatoribus exploratum, quod non aliter naui-
 bus onerariis, quae ad securitatem suam comitatu navis cuius-
 dam praesidiariae uti cupiunt, comitatus iste praestari possit,
 quam si ad navim eae praesidiariam transeant, (Es kan zu Por-
 to kein Convoyer über die Barre hinein kommen, müssen also die
 Kauffarden-Schiffe, so sich dessen bedienen wollen, über die Barre
 zu ihm hinaus fahren, wie denn auch der Convoyer die Schiffe nur
 biß nahe an die Barre bringet, und wegen Fläche des Wassers nicht
 näher hinein kommen kan) et naues praesidiariae, quia portum
 intrare nequeunt, in proximo mari per veli expansionem naui-
 bus praesidio suo usuris signum dent; in affecurationibus autem
 consuetudinem maris vel maxime attendendam, SANTERNA
de Affecurat. P. 3. n. 55. (2) Affecuratos nauiculario in manda-
 tis dedisse, ut non aliter, quam sub comitatu navis cuiusdam
 praesidiariae iter susciperet; et ita a parte illorum omnia b. f.

(quae potissimum inter mercatores spectanda, conf. *Sect. I. §. 5.* et add. *STYPMANN P. 4. c. 7. n. 55.*) peracta esse. Quod si adeo affecuratum dolus ac culpa non interuenerint, ob generales de periculis Polizzae clausulas nullum quoad reliqua casum excogitari posse, ad quem affecurator non teneatur, vid. *Illustr. Dn. de LYNCKER resp. 27. n. 9. ff. impr. 17.* (3) Factum culpa magistri vel gubernatoris navis commissum utique tanquam factum tertii considerandum esse, quod vim affecurationis non impediatur, *per l. 40. ff. de condit. et demonstr. iunct l. 1. de R. l.* Nec satis stringere, quae ex Iure Romano, de aliis plane casibus loquente, ad hanc quaestionem decidendam satis subtiliter ab aduersa parte trahantur. Potius verbis Polizzae inhaerendum, multumque secundum *SAN'TERNAM de Affecur. P. 3. n. 38.* verba affecurationis ponderanda esse, in quibus praeter cetera etiam haec occurrere: *al waer't oock dat sulcks gebeurde door faute ofte versuymnisse van den Schipper of syn volck.* Ad quae si adstricti affecuratores esse noluisse, apertius eos debuisse legem contractus dicere. vid. *supra Sect. II. §. 16.* Quod si porro affecurator ad damnum restituendum obligatus sit, etiam cum nauclerus ad piratas deficit, vel libens se capi patitur, vid. *GROT. Introd. l. 3. part. 24. §. onder 't gevaer. verb. oock alle t'gunt by schelmerye - - van schipper.* *PEREZ. ad tit. Cod. de nauiculariis n. 12.* *SCACC. de Commerc. §. 11. q. 1. n. 155.* *Rot. Gen. decis. 3. n. 15.* *STRACCHA de Affecurat. gl. 31. n. 4.* modo absque collusionem id affecurati fiat, quanto magis in eo casu affecurationem valituram, quo non proprie delictum aliquod, sed lata culpa magistri navis subsit, puta in mandato exsequendo non circumspecte satis versati, quam culpam utique affecuratores praestare debeant. *Rot. Gen. Decis. 166. n. 4.* *GROT. d. l.* Interlocuti sane pro affecuratis *Dnn. ad Admiralitatem Deputati* 16. Febr. 1706. wurden Klägere eydlich, wie sie zu thun schuldig, erhalten, daß weder sie, noch ihre in Porto seinde Correspondenten mit ihrem Willen dem Schiffer Ordre ertheilet, ohn Convoy abzugehen, vielmehr alles bona fide, und ohne alle Arg und List zugegangen, ergethet alsdann ferner was Recht ist; et secuta, appellantis reis, 29. Nou. 1706. *Sententia Illustr. Senatus Hamburgensis definitiva:* daß, weil es dem Kläger injungirten Endes, vorgekommenen Umständen nach, nicht bedarff, Besflagte, und zwar ein jeder derselben pro rata, die gezeichnete summam cum interesse a tempore morae zu 6 pro centum an Klägern innerhalb 14. Tagen zu bezahlen schuldig sein. *B. N. W.*

kk) vid. *supra Sect. II. §. 10. n. 17.*

ll) vid. *supra Sect. II. §. 10. n. 18.*

II. Formula Polizzae, qua navis affecuratur.

WY Aſſeuradeurs hier ondertekent, beloven ende
 verobligeeren ons te verſekeren, en verſekeren
 ook aen u te weten, elk een van
 ons de Somme door hem hier onder geſpecificeert:
 Ende dat op
 vant't hollſcheeps a), met Maſten, Sey-
 len, Ankers, Touwen, Geſchut, Amonition, Viſtualieb),
 ende voorts alle andere Gereetſchap en toebehoor
 van't c) Schip (dat Godt bewaer) genaemt
 Schipper ofte jemand
 anders, ende met expreſ Confens van ons Aſſeuradeurs
 ſoo taxeert den geaſſeureerden, voornoemde
 part ſcheeps met alle toebehoor op waermede
 wy te vreden zijn, al is't dat deſelve meer ofte minder
 koſt, of waerdig is, ſoo dat den geaſſeureerden in Cas
 van Schade of Vorlies, (dat Godt verhoede) ongehou-
 den ſal zijn, hier van eenig ander Bewijs of Reekening
 te toonen, als alleenlijk deſe Police. Conſenteeren ook,
 dat den geaſſeureerden ſich ten vollen mag laten verſee-
 keren, ſonder gehouden te zijn, de tien pro cento, ofte
 eenigen Riſico te loopen, al is 't dat de Ordinantien van
 Aſſeurantien anders melden. Want wy nemen vrywil-
 lig tot onſen laſte alle Periculen, bedachten en onbedach-
 ten Schaden of Ongelukken, die dit Schip in eeniger
 Manieren mogte overkomen, al war't ook, dat ſulks ge-
 beurde door faute ofte verſuymniſſe van den Schipper
 of ſijn Volk, ofte door wat Actien en Prætenſien, ook
 eenig ongeval, of confiscatie het ſoude mogen procede-
 ren, het ſy van Vyanden of Vrienden, want wy ſtellen
 ons in alles ende tot alles in des geaſſeureerden plaetſe,

om denſelven te bevryen, en van alle Swarigheden, ſonder eenige Exceptie ſchadeloos te houden, ende dat op alle goede en quade tydinge: Beginnende den Riſico van de Uure aen, dat gemelde Schip heeft begonnen te laden, en ſal dueren tot dat deſelve met Godt wel gearriveert, en aldaer geheel ontloſt ſal weſen. Godt begleyde het in ſalvo

Welken Riſico wy dragen ende tot onſen laſte nemen, na den Dag ende Uure, dat dit Schip of Schepen ſal begonnen hebben te laden, ende ſal dueren tot ter tijt, dat het ſelfde Schip ſy gekomen in deſelfde Haven van in goede behoudeniffe, ſonder eenige Schade, en ſijn te vreden, dat het ſelfde Schip of Schepen, doende de ſelfde Reyſe, ſullen mogen ſeylen voorwaerts en achterwaerts, ter rechter en ter linker zyde, ende in allen Manieren voortvarende, ofte blyven Ankerende in ſulke Haven, als het de Meester, Capitain of Pylote d) van't ſelfde Schip goet dunken ſal. In welke Verſekeringe voorſz. wy Aſſeuradeurs dragen, allen Perijkel der See, van Vuur, van Winden, van Vrienden en Vyanden, van Brieven, van Marque of Contra Marque, van Arrestementen ende Ophoudinge van Koningen, Princken, ofte andere ſoodaninge Heeren 't ook ſoude mogen weſen. Ook van Veranderinge ofte andersins van Meesters, Schippers, ende generalijken vaen alle andere Perijkelen en Fortuynen, die't ſoude mogen overkomen in eeniger Manieren, ofte die men ſoude mogen bedenken. Wy ſtellen ons van alles tot alles in de plaetſe, van u de ſelfde om u te bevryden en Schadelos te houden van allen Verlies en Schaden, die ſoude mogen geſchiden. En komende de Sake anders alſo wel, met dito

dito Schip of Schepen, (daer Godt af behoede) soo beloven en verbinden ons dan te betalen ende te verschieten, aen u ofte aen den Brenger van desen, alle het Verlies ende de Schaden die gy sult geleden hebben, achtervolgens de Somme by elk een van ons onderteekent, te weten, soo wel den eersten van ons, als den laetsten, ende dat binnen twee Maenden eerst naestkomende, nadien dat ons behoorlijke Wete ende Intimatie sal gedaen wesen, van het Verlies of Schade in dese Versekeringe geschied, ende sulks komende, geven wy, ende elk een van ons geeft Macht en besonder Bevel aen u de selfde of aen uwen Gecommitteerden, om soo wel tot onser Schaden als Profijt te handhaven, tot de salveringe, beneficeeren van het selfde Schip of Schepen, ende beloven in allen gevalle te betalen de Kosten en Onkosten, gedaen in de selfde salveringe ende het beneficeeren desselfs Schip of Schepen, het sy dat het daer af weder gekregen word of niet. e)

N O T A E.

- a) Quae hic recensentur *tum* ad ipsum navis corpus pertinent, *tum* ipsi coniuncta sunt: ad *illa* referunt, (a) *hollfcheeps* i. e. Concauum navis, das Raum, quae clausula in parte tantum navis asscuranda locum habet. v. STYPMANN P. 3. c. 1. n. 14. ff. p. 363. in totam navem asscuratur, aut asscurari potest ita: op dat Schip an sick vel op dat Casco, vt vocatur, (b) *Masten*, idem d. c. n. 35. ff. Ad haec, *Seylen*, idem d. c. 1. n. 47. *Anckers*, idem d. c. n. 42. *Touwen*, idem d. c. n. 76. conf. quoque l. 44. ff. de *Eviction*.
- b) conf. KVRICKE *ad Iur. Mar. Hans. Tit. V. art. 2.* STYPMANN P. 3. c. 5. n. 12. ff. p. 427.
- c) conf. STYPMANN P. 3. c. 1. n. 90. ff. p. 369. vid. supra *Seet. I. §. 11. et Seet. II. §. 10. n. 7.*
- d) i. e. *nauclerus*. Interdum tamen haec officia, praesertim in parvis navibus confundi, ita vt vnus *naucleri*, *magistri navis* et *gubernator*

bernatoris personam simul sustineat, obseruat S'TYPMANN
P. 3. c. 5. n. 22. p. 422.

e) Reliqua vide supra sub N. 1. vers. *Gevende geloof*.

III. Formula Polizze, qua navis Gronlandica affecuratur.

WY Aſſeuradeurs hier ondertekent, beloven en obli-
geren ons te verſeekeren, en verſeekeren ook met
deſen in de name Godes, te weten elk een van ons de
Somme door hem hier onder geſpecificeert, aen u
van na Groenland, Spitzbergen en alle andere
Plaetsen en Circumjacentien daer omtrent gelegen, den
Walvis-Vangſt ſo lange deſelve duyren ſal, en van daer
wederom na en dat met Maſten,
Seylen, Touwen, Anckers, Viſtualien en alle ander Ge-
reetschap en Toebehoor, ook Uytredinge van't Schip
en Fleet a) in't Schip dat Godt beware, genaemt
waer op Commandeur ofte Schipper is
of jemand anders. En mag dit Schip
U. L. of jemand anders gants of ten deele toebehoren
ofte niet. En ſal datſelve Schip in Groenland, Spitz-
bergen, en in ſulker Gegend gelegene Plaetsen op de
Viſſery ſo lange verblyven mogen, als het de Comman-
deur ſal goet bevinden, ook voor en achterwaerts, in en
buyten het Ys ſeylen, viſſen, ſtil leggen, loſſen, laden,
ſeylen en verſeylen, en alles doen en laten, wat de Nood-
ſaaklijkheyt vereiſcht, en den Commandeur ofte Schip-
per deſe Reyſe voor goetvinden en bevelen ſal. Be-
ginnende den Riſico van de eerſte Uyre af, dat dit Schip
ſal begoft hebben te laden, ende ſal duyren, tot
dat het ſelve naer gedaene Voyage wederom
gearri-

gearriveert en geloft fal zijn.

En met Consens van ons Assuradeurs word

getaxeert met allen Onkosten, de praemie van
Assurance, met welke taxatie wy te vreden zijn, al is dat
min of meer koste of waerdig zijn, so dat in Cas
van Verlies ofte Schade (daer Godt voor behoede) U. L.
ongehouden sult zijn, eenige Rekening of ander Bewijs
meer te brengen, dan alleen dese Police. Zijnde wy
Assuradeurs te vreden, dat U. L. sich ten vollen mogt
laten verskeren, sonder gehouden te zijn, de tien ten
hondert ofte eenigen ander Risico te lopen, al is 't dat
de Ordonnantien van Assurantie anders luyden. En
sijnt te vreden, dat het selfde Schip of Schepen sullen mo-
gen seylen van de eene Haven ofte Plaets op
de andere en Circumjacentien van dien, als ook duren-
de dese geheele Reyse, voorwaerts, en achterwaerts, ter
rechter en ter linker zyde, en in alle Manieren voort-
varen, Escaleren b), inloopen, een of meermael aen en
afseylen, ofte blijven Anckeren, leggen, lossen, laden,
wachten en anders, in sulke Haven, als het de Meester,
Capitain of Pylote van't selfde Schip of Schepen goet-
dunken sal. In welke Verskeringe voorsz. wy Assu-
radeurs vrywillig tot onsen Lasten nemen, om te dragen,
allen bedachten Schaden, Ongeluk en Perijkel die't bo-
vengenoemde soude mogen overkomen van de See, van
Vuyr, van Winden, van Vrienden en Vyanden, van
Brieven, van Marque of Contra - Marque, van Arreste-
menten ende Ophoudinge van Koningen, Princen, ofte
van soodanige Heeren 't ook soude mogen wesen. Ook
van Veranderinge ofte andersins van Meesters, Schip-
pers,

pers, ende generalijken van alle andere Perijculen en Fortuynen, die't soude mogen overkomen in eeniger Manieren, ofte die men soude mogen bedenken, alwas 't ook, dat sulks gebeurd door Faute of Versuymnisse des Schippers, Commandeurs ofte haer Volck, ofte door wat Actie of Praetensie ook eenig Ongeval ofte Confiscatie soude mgen procederen, het sy van Vrienden of Vyanden. Want wy stellen ons van alles tot alles in U. L. Plaetse, om u te bevryen en Schadeloos te houden van allen Verlies en Schaden, die soude mogen geschieden: En komende de Sake anders als wel, met het bovenstaende ofte Partye desselfs (daer Godt voor behoede) beloven ende verbinden ons dan te betaelen ende te verschieten, aen u ofte aen Brenger van desen, als het Verlies ende Schaden die gy sult geleden hebben, achtervolgens de Somme by elk een van ons ondertekent, te weten, so wel den eersten van ons als den laetsten, ende dat binnen twee Maenden eerst naestkomende, nadien dat ons behoorlijke Wete ende Intimatie sal gedaen wesen, van het Verlies of Schade in dese Verssekeringe geschied, ende sulks komende, geven wy, ende elk een van ons geeft Macht en besonder Bevel aen u deselfde ende beloven in allen gevalle te betalen, de Kosten ende Onkosten, gedaen in deselfde salveringe ende het beneficeeren van t' selfde, het sy dat het daer af weder gekregen word of niet. c)

NOTAE.

- a) *Aliud* est instructio navis, *aliud* apparatus instrumentorum ad capturam balaenarum facientium. Ad *illam* pertinent omnia, quae navim in esse, vt loquuntur Philosophi, constituunt, it. esculenta et potulenta siue victualia, vulgo *Vitalien*: ad *hunc*, qui vulgo *fleet* a *fleyen* (h. e. instruere, ornare etc.) dicitur, referuntur instrumenta capturae; scilicet sex naiculae siue chalupae

*lupae ex naui maiore in capturam emittendae. Item (quae Latine vix reddi possunt) etliche hundert Faden Linien; so oder so viel Borgänger (h. e. funes pretiosi et flexiles, qui promptioris usus gratia ad iaculum (den *harpunen*) alligantur: porro iacula ipsa (*harpunen*), hastae piscatoriae (*Lantzen*) quibus piscis iaculo lethaliter ictus saepe post longam moram penitus occiditur. Vt plura alia taceam.*

b) h. e. exscendere ex naui. conf. quoque *Us et Coust. de la Mer. P. 2. c. 1. art. 2. in not. p. 232.*

c) Reliqua vide supra sub N. I. vers. *Gevende geloof.*

IV. Formula Polizzae, qua persona in casum captiuitatis affecuratur.

WY ondergeschrevene Afscuradeurs beloven ende bekennen hier mede te verskeren, ende verskeren ook mits desen aen u de Somma van elk een by ons hier onder gespecificeert, tegens pro cento praemio

Dienvolgende nemen wy Afscuradeurs alle den Risico ende Perijkel van de Persoon soo denselven van de Turkse of Barbarise See-Rovers overkomen mochte, tot onsen laste, in diervoegen, dat in geval voornoemden op voorseide Reyzen van gemelde See-Rovers (dat Godt verhoede) genomen en soo willen wy Afscuradeurs hier onder geschreven, dan schuldig zijn, elk een onse getekende Somma sonder eenige kortinge en Tijdtverlopinge, exceptie of tegenspraek, soo haest daer tyding sal gekomen, en ons geintimeert zijn, aen den bringer deser Police, promptelijk te betalen, en of dito

met minder Geld geranzioneert wierde, als dese Asſe-
 rantie bedraegt, ſoo ſal ſulks ons niet tot voordel gere-
 kent worden, beginnende den Riſico van de Uyre aen
 dat voorſeide

gemelde Schip van
 te ſeyl gegaen, en ſal duyren

tot dat deſelve tot

gearriveert ſal weſen.

Waer van wy alle den Riſico dragen ende tot onſen laſten
 nemen, ende verobligeeren ons, in Cas van Verlies of
 Schade (dat Godt wil verhoeden) deſe Asſeurantie van
 alſulken Krachten waerde houden, als wanneer daer een
 Police in de beſte en behoerlijkſte Form over gemaekt,
 en by ons ondertekent ware, ſulks dat ons 't ſelve toeko-
 mende beydertzijds in 't minſte niet en ſal præjudiceren.
 Alles ter goeder trouwen, ſonder eenige arg ofte liſt.
 Gedaen tot Anno



ACCESSIONES

I.

INSTRUMENTA ASSECVRATIONIS GERMANICA, QVAE HODIE HAMBVRGI RECEPTA SVNT.

Police, auf Güter.

Wir unterschriebene Asscuradeurs, für uns und unsere Erben, bekennen, ein jeder für seine gezeichnete Summe, versichert zu haben an

auf

welche (mit unserm, der Asscuradeurs, Consens, ob schon dieselbe mehr oder weniger gekostet haben oder werth seyn mögen, und ohne ins künftige des Werths halber einigen mehrern Beweisz und Rechnung als nur allein diese Police zu erfodern, auf

taxiret und) geladen sind, (oder noch eingeladen werden sollen) in das Schiff

welches Schiffer

oder ein anderer jetzo führet,

und von

woselbst es diese Güter eingenommen, nach

allwo diese eingenommene Güter zu entladen und zu löschen seyn, gehen soll.

Wir nehmen über uns gegen Empfang von pro Cent Premie, den Risico und die Gefahr dieser eingeladenen Güter, in Ansehung allen Schadens und Unglücks, so denselben gantz oder zum Theil in bedachten oder unbedachten Fällen, auf einige Art und Weise zustossen und überkommen könnte; Gestalt wir gehalten seyn wollen, für alle Gefahr von See, Sturm und Ungewitter, Schiffbruch, Strandung, Uebersegelung, Werffung, Feuer, Arresten und Bekümmernung von Königen, Fürsten und andern Puissancen, feindlicher Nehmung, Aufbringung, Confiscationen und Repressalien, auch für gewaltsame Spolirung der Kaaper und See-Räuber, und für alle andere Periculn, so auf dieser Reise diesen Gütern durch äußerliche Gewalt zustossen mögten; es geschehe solches durch Versehen, Versäumnis und Muthwillen des Schiffers oder seines Schiffs-Volcks, oder sonst auf einige andere Art und Weise.

Wir setzen uns völlig in den Platz und in die Stelle vorbefagten

um denselben

von allen solchen Schaden zu befreyen. Und beginnet, dieser Risico von dem Moment an, daß diese Güter vom Lande geschieden, um an Bord gebracht zu werden, bis dieselbe zu

frey und unbeschädiget wieder an Land werden gebracht

bracht feyn. GOTT geleite es in Salyo.

Wir sind auch zufrieden, daß das Schiff, worinnen diese Güter eingeladen sind, auf Gutbefinden des Schiffers, seine Reise fortsetzen möge. Und daferne, welches GOTT verhüte, sich zutragen sollte, daß auf vorhin gedachte, oder sonst auf einige Art und Weise, diesen Gütern und Kauffmannschafften einiges Unglück zukäme, oder daß dieselben gantz oder zum Theil verlohren, verderbet oder beschädiget würden; So geloben wir, und verpflichten uns, sowol der erste als der letzte, ein jeder für die von ihm hierunter gezeichnete Summe, allen diesen Schaden und Verlust, nebst allen extraordinairten Unkosten zu gelten, und, nachdem uns von dem geschehenen Unglück gebührende Nachricht gegeben worden, innerhalb zween Monathen ein jeder solche seine gezeichnete Summe, oder so viel davon zu dessen Affecurirten völliger Schadloshaltung erfordert wird, prompt zu bezahlen.

Immassen wir, in allen sowol gedruckten als beygeschriebenen Clauseln und Bedingungen, welche dem gedruckten gleich gelten, oder vielmehr vorzuziehen sind, der Stadt Hamburg Affecuranz und Haverey-Ordnung uns unterwerffen. Alles bey Verpfändung unserer Haab und Güter auch ohne List und Gefährde, geschlossen durch den beeydigten Mäckler
Hamburg, Anno

Police, auf Casco.

Wir unterschriebene Affecuradeurs versichern ein jeder für sich und seine Erben, an
die

die von uns unten gezeichnete Summe, gegen Empfang
von pro Cent Praemie, in

auf das

Casco-Schiffs, mit Masten, Segeln, Anckern, Geschütz,
Ammunition, Victualien und allen ferneren Geräth-
schafften und Zubehör, genannt
geführt von Schiffer
oder einem andern; von

Welches mit unserer Bewilligung auf
taxiret wird. GOT'T bringe es in Salvo.

Wir nehmen über uns die Gefahr und den Rifico alles
Schadens und Unglücks, so diesem
Casco-Schiffs gantz oder zum Theil, während dieser
Reise, auf ein oder andere Art zustossen oder begegnen
möchte; Es sey durch Gefahr von See, Sturm und Un-
gewitter, Schiffbruch, Strandung, Uebersegelung, Feuer,
Verwahrlosung und Versegeln, Arresten und Bekümme-
rungen von Königen, Fürsten und Republicquen, feind-
licher Nehmung und Aufbringung, Repressalien und
Confiscirung, gewaltsamer Spolirung von Caapern und
See-Räubern, Versehen und Muthwillen des Schiffers
und seiner Leute, oder durch alle andere sonst bedacht-
oder unbedachte Fälle und Begebenheiten. Immassen
wir uns völlig in den Platz und die Stelle von

setzen, und denselben von allen Schaden zu befreyen,
und

und beginnet dieser Risiko von dem Tage und der Stunde an, da das Schiff seine Ladung oder Ballast einzunehmen angefangen, bis es zu angekommen, und seine Ladung völlig wird gelöscht haben.

Wir geloben, gereden und versprechen auch sammt und sonders, daß wir, im Fall, auf vorgedachte oder sonst auf einige Art und Weise, diesem Casco-Schiffes einiges Unglück oder Schaden zustossen würde, nach von dem Asscurirten beschehener gebührenden Andeutung und Beweisz des unglücklichen Zufalls und erlittenen Schadens, ein jeder die von uns hier unten gezeichnete Summe, oder so viel davon zu des Asscurirten völliger Ersetzung des Schadens und der extraordinaireren Unkosten erfordert werden möchte, innerhalb zween Monathen aufrichtig und prompt bezahlen wollen. Gestalt wir in allen so wol gedruckten als beygeschriebenen Clauseln und Bedingungen, welche dem gedruckten gleich gelten oder vielmehr demselben vorzuziehen, dieser Stadt Hamburg Asscuranz- und Haverey-Ordnung uns unterwerffen. Bey Verpfändung unserer Haab und Güter, ohne List und Gefährde, geschlossen durch den beeydigten Mäcker
Hamburg, Anno

Police, auf Grönland und andere Fischereyen.

Wir unterschriebene Asscuradeurs, für uns und unsere Erben, versichern an

ein jeder zu der von uns gezeichneten Summe, gegen Empfang der bedungenen Præmie, zu

nach Grönland, Spitzbergen, und allen
andern der Gegend liegenden Hafen, auf den Wallfisch-
Fang, das Schiff

genannt, worauf oder ein ande-
rer Commandeur ist, nebst dessen Zubehörungen und
Fleht, gehend und kommend,

um nach Gutbefinden der Orten inn- und außerhalb Ei-
ses zu segeln, zu fischen, zu löschen und zu laden, wie
es die Nothdurfft erfodern wird. GOTT geleite es in
Salvo.

Wir nehmen über uns die Gefahr und den Rifico alles
Schadens und Unglücks, so diesem Schiffe, dessen Zube-
hörungen und Fleht, während dieser Reise und so lan-
ge die Fischerey dauret, auf eine oder andere Art zu-
stossen oder überkommen mögte; es sey durch Gefahr
von See, Sturm und Ungewitter, Eisz, Strandung, Ue-
besegelung, Feuer, Verwahrlosung, und Versegelung,
Arresten und Bekümmerung von Königen, Fürsten und
Republiquen, feindlicher Nehmung, Aufbringung, Re-
pressalien und Confiscirung, gewaltsamer Spolirung von
Caapern und See-Räubern, Versehen und Muthwillen
des Commandeurs und seiner Leute, und in allen andern
bedacht-und unbedachten Fällen. Wir setzen uns völlig
in den Platz und in die Stelle von

um denselben von allen Schaden
zu befreyen. Und beginnet dieser Rifico von dem Ta-
ge

ge und der Stunde an, da das Schiff auszurüsten angefangen worden, bis dasselbe, nach geendigter Fischerey, und vollbrachter Reise, glücklich zu wieder angekommen ist, und seine Ladung gelöscht hat.

Wir geloben und verpflichten uns auch sammt und son-
ders, im Fall, auf vorgedachte oder sonst auf einige Art
und Weise, diesem Schiffe einiges Unglück oder Scha-
den zustoßen würde, nach, von dem Affecurirten gesche-
hener gebührenden Anzeige und Beweisz eines unglück-
lichen Zufalls und erlittenen Schadens, ein jeder die von
uns hierunter gezeichnete Summe, oder so viel davon
zu des Affecurirten völliger Ersetzung des Schadens
und der extraordinairten Unkosten erfordert wird, inner-
halb zween Monathen aufrichtig und ohne Exception
zu bezahlen. Immaßen wir, in allen so wol gedruckten
als beygeschriebenen Clausuln und Bedingungen, welche
den gedruckten gleich gelten, oder vielmehr vorzuzie-
hen sind, der Stadt Hamburg Affecuranz- und Haverey-
Ordnung uns unterwerffen. Alles bey Verpfändung
unserer Haab und Güter, auch ohne List und Gefähr-
de, geschlossen durch den beeydigten Mäckler
Hamburg, Anno

*Police, für Türcken-Gefahr, auf die Ran-
tzion-Gelder.*

Wir unterschriebene Affecuratores für uns und unsere Erben versichern, an

ein jeder zu der von uns unterzeichneten Summa zu
pro Cent Præmie die Person von
K 2 fah-

fahrend
für
auf das Schiff
genannt
gehend von nach
oder, wann dieses Schiff käme zu verunglücken, oder
sonst seine Reise nicht vollenden könnte, auf all solches
Schiff, oder Schiffe, worauf sich vorbesagter
embarquieren wird, um vorgemeldte Reise zu vollenden-
ren, und sonst auf alle Wege, es sey zu Wasser oder
Lande. GOtt begleite denselben in Salvo.

Wir nehmen über uns die Gefahr und Risiko der
Freyheit dieser Person, wenn dieselbe von Türckischen
See-Räubern, Morischen, Barbarischen, oder andern un-
christlichen See-Räubern und Corsaren genommen, ge-
fangen und in deren Hafen zur Slaverrey aufgebracht
werden sollte.

Und im Fall derselben, dergleichen Unglück, das
GOtt verhüte, arriviren sollte; so geloben wir, ein jeder
die von uns hierunter gezeichnete Summe zu seiner Lö-
sung und Rantzion, so bald wir versicherte Nachricht
davon bekommen werden, innerhalb zween Monathen
prompt an hiesige Slaven-Casse, gegen Vorzeigung
dieser Police, zu bezahlen: doch mit dem Vorbehalt,
daz diese von uns gezeichnete Summe zu nichts an-
ders, als zu Rantzionirung und Lösung der obbesagten
Person aus der Slaverrey, und zu dem, was von Erhal-
haltung ihrer Freyheit dependiret, angewendet werden
soll.

Immaffen wir uns in allen diesen, so wol gedruckten als beygeschriebenen Clauseln und Bedingungen, welche den gedruckten gleich gelten, oder vielmehr vorzuziehen sind, der Stadt Hamburg Affecuranz-und Haverey-Ordnung uns unterwerffen. Alles bey Verpfändung unserer Haab und Güter, auch ohne List und Gefährde, geschlossen durch den beeydigten Mäckler Hamburg, Anno

Police, auf das Leben einer Person.

Wir Unterschriebene, für uns und unsere Erben, versichern an

ein jeder zu der von uns unterzeichneten Summe zu	
pro Cent Præmie	das Leben der
Person	fahrend für

gehend von	auf das Schiff, genannt	3
	nach	

oder wenn dieses Schiff, das GOtt verhüte, käme zu verunglücken, und die Person salviret würde, auf all solches Schiff, worauf dieselbe sich embarquieren, oder auch, wann dieselbe zu Lande ihre Reise fortsetzen würde. GOtt geleite sie in Salvo.

Wir nehmen über uns die Gefahr und das Rifico dieser Person, es sey daz dieselbe natürlichen oder gewaltsamen Todes, und auf welche Weise sonst auf dieser Reise, ihr Leben verlieren mögte; von der Zeitan, daz sie sich an Bord begeben, bis nach glücklicher

Ankunfft an den destinirten Ort, und bis sie vom Bord lebendig wieder ans Land getreten.

Wir geloben, daz wenn diese Person vvährend der dieser Reise, und ehe sie, bey ihrer Ankunfft vom Bord getreten, oder an diesem Ort zu Wasser oder zu Lande anlangen vvird, natürlichen oder gevvaltfamen Todes sterben sollte, daz vvir alsdann deren Erben oder Vorzeigern dieser Police, ein jedvveder, die von uns gezeichnete Summe prompt bezahlen vvollen.

Immassen vvir, in allen diesen, so vvoll gedruckten als beygeschriebenen Clausuln und Bedingungen, vvvelche den gedruckten gleich gelten, oder vielmehr vorzuziehen sind, der Stadt Hamburg Affecuranz - und Haverey-Ordnung uns untervvverffen. Alles bey Verpfändung unserer Haab und Güter, auch ohne List und Gefährde geschlossen durch den beeydigten Mäckler
Hamburg, Anno

II.

HERMANNI von der Hardt

EPISTOLA

DE GERMANA POLIZZAE
ORIGINE

Ad Consultissimum Virum

MARTINVM LVCAM SCHELEN

Hamburgensem

Iuris Vtriusque Doctorem.

Consultissime Vir,

Quod politos polita deceant, spectabili tuo doces facto. Quamobrem politissimos honores, expolitae doctrinae ciuilis characteres, perpolitato tibi Doctori gratulor. Eleganti *Polizze* tuae augurio negotioso magnae
Rei-

Reipublicae praelufisti foro, ei consulturus optime. Consilio et iuris dictamine, commerciorum dignitatem, florem, splendorem, pretium, et nobile pondus, terra marique, in illustri Emporio, operose augebis et conseruabis. Albae gallinae filiam coles, comes, extolles, quam pretiosa merce abundantem, omnique gratia plenam, iuris praesidio prudenter tueberis. Opulentiae canales ex diuite Albi per latos deriuabis Germanae Urbis campos, asserta *Polizae*, ceu sacrae minutae *plicae*, germana fide atque integritate. Dextram fidemque vrgebis et commendabis, qui mollem hanc plicam, mercium salutem, fortunae opitulantem, explicas dexterrime. Difficultates fluctuum, naufragiorum, spoliorum, implicatosque fati errores, hac complicatae chartae virtute explicabis feliciter, litesque compones amice. Arguta haec et credula mercantium scheda, fati solatium, opum tutor, infortunii remedium, periculi temperamentum, Italici quidem fertur oris, sed est germanae fidei. Quin *Policae* pagella, politiae decus, ciuitatis fulcrum, rei familiaris nutrimentum, amicitiae vinculum, communis commodi hostimentum, germani oris et pectoris, Italicae est usurpationis. Arridebunt Germani, sibi vindicari intemeratam negotiorum fidem, qui Germana fide, manu, lingua, cultam et concinnam hanc conseruant *Polizae* chartam. Indulgebunt nostri lubentes Italis et Gallis vsum, quem Germanorum nacti sunt beneficio. Seruabunt interim populares non iniustam Germanicae originis gloriam. Paruula illa ac tenuis sed diserta mercantium plica, *polizza*, *police*, Celtici prisci oris, eine *Sälze*, minutula charta, quae ad multa atque magna obliget, et hostire iubeat.

Celtae, Gothique Scythaeque veteres, die in Zelten wohnende Helden, Gode, Gute, aufrichtige Leute, herzhafte Schützen, Schützen, cordati nostri proavi,

ani-

animosi totius occidentis parentes, suis commeandi et migrandi artibus, atque infracto belli labore, omnes quondam Europae regiones impleuerunt. Iique non solum Boream omnem conseruerunt, lingua Gothica teste germano, inter quos et *Vandali*, wandelnde, commeantes, Wenden, die sich geschwind hin und her wenden, versati Gewandte: Sed et Mediterranei maris oras occuparunt: *Itali*, die Twalende, peregrini, peregrinantes, hospites, in illos maritimos sinus dilapsi, hodiernum Welsche, Twalende, Twälsche, oberrantes, migrantes, die Wahlen, veteri germano sono et ortu: *Latini*, die Leute, *Latium*, der Leute Land: Leute, egregii, fortes et celebres viri, die hell und laut sind: *Langobardi*, die Langfahrende, die lang, weit und breit herum gefahren, diu multumque per regiones digressi, ac longa itinera facere soliti, die lange Wallfahrten gethan. Vnde Longobardia, Lombardei, Lamparten. Sed et in Hesperum penetrarunt, *Hispani*, Spannier vocitati, qui, bellicosissimi, arcus tenderent infractos, Spänner, die die Bogen spannen. Ad mare quoque occidentale descenderunt, *Galli*, die Wallende, migrationibus illuc vecti, nouis sedibus quaesitis: Wallen, i. e. gehen. Qui in hunc usque diem die Wallonen, in finibus Batauorum antiquo caractere audiunt. Sed et ad orientem, Aegei maris fines Europaei ab his consiti. Hi *Graeci*, die Kriechende, obrepentes, omnes terras peruagantes, appellati, die alle Welt, alle Länder durchkriechen. Taceo et Scythas per Tanaitica ostia et Caucasias portas in Colchidem, Albaniam, indeque Armeniam, totamque ferme Asiam prorupisse et semina generis sparsisse. Quae Celtarum, Germanorumue veterum, peregrinandi, et prae foecunditate atque populosa progenie, laborisque pertinacia, longe lateque se diffundendi solers et armata consuetudo, omnibus

bus tandem laudatis terris populisque linguam ingeneravit, Celticae aut Germanicae sobolem. Graecam certe ingentem copiam Celtis et Germanis debere, non solum res ipsa docet, sed et fuisse prodidere viri inclyti, qui omnem fere Graecam linguam ex auita nostra, genuino velut fonte, deriuare annisi. Longa vero aetas, et agnatorum populorum distantia, sensim difformem induxit sonum, miscuitque noua. Vt aliena videantur imperitis posteris, quae proavis erant propria. Sic Itali, Celtica prisca seges, infinitas ut sanguinis ita oris germani seruauerunt reliquias, quae, ex Graecia accedentibus nouis coloniis, et Latinam linguam Celtico nouo semine locupletarunt, ut, sicut Latina lingua Graecae iure audit filia, ita utraque Germanicae sit neptis. Quae praedulcis illarum est harmonia. Nec Hispanos, Latinis affines, a Celtico ore abhorrere, Gallos praecipue, nobis propiores, germanam matrem neutiquam ignorare, illi fatentur, qui totius Gallici oris formam primigeniam, vere Celticam germanamue asseuerant, latinae farraginis, expeditionibus Romanorum adpersae, copia interpolatam.

Ex hoc proinde Celtico Germanicoue prisco ore, cui est pusilla chartae *plica*, aut schedula, leuiter porro *complicanda* aut componenda, *eine Falze*, nata Gallorum atque Italorum *police*, *polizza*. *Falte*, *falten*, panni, lini, ut cutis et manuum rugam et plicam, generatim, sed *Falze*, *falsen*, chartae plicaturam speciatim notat. Artis vox bibliopegis, qui vocant *falsen*, plicare, complicare chartam, ut in minutas redigatur pagellas. *Eine Falze* est foliolum, minutula oblonga chartae lacinia, curate secta, cui apte allinatur vel agglutinetur maius augustiusue folium, euehendum aut extendendum, *eine lange schmale stripe Papier, dadurch ein groß Blatt zu erhöhen. Falseln*, est tergum aut dorsum libelli tenui et angusta charta induere

duere aut vestire, eine schmale Leiste Pappir hinten um ein Büchelchen, disputation, legen. Ein Falzbret, Falzbein, mechanica instrumenta, pro plicanda charta. Falte porro et Falze a fallen, cadere, daß es in ein ander fällt, dum res corrugata, complicata, concidit, fällt zusammen. A quo fallen est Graecum et Latinum φύλλον, *folium*, minuta pars arboris vel chartae, quae cadat. Id quod ruente sono et labentibus labris nostri tandem dixere Blat, pro fällt, blätgen, pro fälltgen, fälzgen, fölligen, fölliken, parua ruga aut plica, vñtata diminutiua: Vnde breuius Flicke, flicken, h. e. kleine Fältgen, föllicken machen, minutissime *plicare*, leuissime *applicare*, anflicken: Omnia a fallen, das ab oder zufällt. Literam vero f, vt et v. in b. aut p. degenerare, leuis loci, quidni regionis, iubet distantia. Sic Germanicum Boll, Bold, füllen, genuit Graecum πόλις, ciuitas. Nostrum flien, i. e. puzen, latinum peperit *polio*, gefliet politum. Similiter ex nostro Falze, Flicke, latinum *plica*, *plicare* subortum, vt et Graecum πλέκειν. A nostro Fell, Pelz, pelzen, lat. *pellis*. Nostrum Fügen, fügen, fecit graecum et latinum πηγνύω, πηγνυμι, pagina, paginare, compaginare: Inde et antiquum pago, pepigi, pagere; vnde tandem pangere: Pagus, Fuge, gefüget, coetus agri, qui coiuit, societas rustica, paginata, coniuncta. Et a clarum in obscuriusculum o, simili aëris mutatione abit. Saxones inferiores, pro falten dicunt faulen et follen; Corrugare, plicare frontem, follen, faulen vorn Kop then. Publica mercatorum vectura et versura, die Fuhr, dedit graecis et latinis φορος, *forum*: führen, fahren, graecos et latinos docuit φέρειν, *ferre*, vt Wahre, das zu verwahren, res probe seruandae. In ipso Foro, Markt, Markst, prognata latina Merx, Wahre die aufn Markt. A Mercken i. e. zeichnen, Markten i. e. Kauffen, Seilschen, est mercari. Vnde Galli

suum

suum *marché* *Markt*. Vltorius iusta thesauri cura Germanis suppeditauit *die Bank*, sellam, cistam, cui insidere fas sit, in qua recondere nummos detur. Latini, Itali, Galli, a nostris mutuo si non artem nec arcam certe habent titulum, *Banco*, *Banque*. Vti et a nostra immunitate, *franc* und *frei*, beneficium mutuati itineris, *franco*. Nostri, *Banquetiren*, epulari, luxuriari, ingentes sumptus facere, *uht der Bank teren, zehren*, ex arca, ex penu promere ac profundere sueti, docuerunt Gallos *Banquet*, conuiuium, epulum magni aeris, *Dazu viel aus der Bank geht, viel Unkosten verwand werden*: *Banqueter*, conuiuari, *darauf viel Geld aus der Bank gehöret*. Hinc *Banqueteur*, der aus der Bank viel verthut. Exhausti vero et euacuati quocunque fato loculi ferale suspirium expressere Germanis, *Bank herut, die Bank heraus, aus der Bank alles heraus*. Quod aemulati Galli, *Banqueroute, banquerouter, Banqueroutier*, exinanire opes, bona profundere, rebus perditis euadere. Quod Itali quidem aequae ac Galli ore manuque expresserint, quibus effundendi ac rumpendi vsus dabitur facile, nuncio tamen aut indicio veteri Celtico aut Germanico. Nec enim *Bancum* ruptum aut fractum nisi latini sequioris aevi ad aemulationem soni, pro rei conditione, latinus dixere.

De cetero non dissimulandum, Germanos, suorum bonorum negligentes, auiti peculii immemores, intempestiuae peregrinitatis studio, a vicinis populis suasmet interdum opes, suamet labra, peregrino tincta fuco, incondito tinnitu, incautos repetere. Quae nostrae gentis est vel temeritas, vel negligentia, domesticas opes sua integritate spernere, alieno colore imbutas, magno redimere pretio. Ita suas chartulas, *Salgen*, a peregrinis, imposito *Polizzarum* habitu, repetunt mercatores. Quin potius nostras res, laudatae primae et auitae originis, gloriae

gloriae et iuris, quibus ceterae gentes suum debent usum, nostri foeneratores, resuscitamus, repetimus, et expolimus, iusti haeredes. *Germani*, ut armorum splendore, **Wehr Gwehr Männer**, milites fortes; ita et *Teutones*, **Deutende**, *Tuiscones*, **Deutsche**, qui artem norint. rerum causas et vincula denunciandi ac detegendi, die deuten, ausdeuten, auslegen, verborgene Sachen deutsch oder deutlich anzeigen oder andeuten können, prudentes, eruditi, versati, eloquentes; Quin et *Allemanni*, **Wallende**, reisende Männer: (**Wallen**, *aller*, reisen, ziehen) qui peregrinationibus assueti, virtutem suam omni testentur genti, et si quid salutare obseruent, admittant prouidi: *Veri Galatae*, veteri Celtarum elogio, **glatte**, **glante**, elegantes, genio et scitis compositisque moribus: Omnibus profecto vicinis populis ingenio, arte, usu, superiores, dum velimus, nostri genii natiui non prodigi, sed curatores incorrupti. *Celtae Occidenti*, lucem, famam, virtutem, monstrarunt quondam et dederunt. Nec degeneres posteris, seruabunt ac redintegrabunt auiti sanguinis spiritum. Os Germanum purum. nec contaminatum pectus, integrum et infucatum, fata portendunt antiquis illustriora. Salue proinde, Vir Consultissime, polita doctrina et indole germana imbute, cui candidissimus *Albis* album exhibet ciuium fortunatorum, terra marique clarorum, quibus consilio adsis, quorum opes arte augeas, iure defendas, locupletis fortunae particeps, honoris amplissimi consors. Sic viue et vale. Script. Helmstadii, in Academia Iulia, A. MDCCVII. die XXVII. Sept. in publica celebritate.



III.

Herrn Michael Richen, Prof.
Anmerkungen
über Herrn Hermanni von der Hardt
Epistolam de Germana Polizzae Origine,
Ad Consultissimum Virum
Martinum Lucam Schele,
Hamburgensem,
Iuris Vtriusque Doctorem,

Es hatte der Herr Martinus Lucas Schele, iezo Hoch-
ansehnlicher Rath's - Verwandter in Hamburg, unter
des sel. Herrn Joh. Werlhofs Praesidio, zu Helmstädt,
1707. pro Gradu Doctoris eine gelehrte Disputationem
Iuridicam gehalten de Instrumento Affecurationis, vulgo
Polizza. Zu dieser Promotion soll ihm gegenwärtiger
Brief statt einer Glückwünschung dienen. Der berühmte
Verfasser desselben hat der Welt schon mehr als einmahl ge-
wiesen, daß auf seinem Acker allerhand neue Paradoxa gu-
ten Wachsthum haben. Er weiß dieselben auch desto glück-
licher an den Mann zu bringen, je geschickter sein Verstand
ist, seinen Erfindungen den Schein einer ausgemachten Wahr-
heit zu geben. Hier will er den Deutschen als eine besonde-
re Ehre beylegen, daß der Name desjenigen Papiers, wor-
auf die Kauffleute ihre Schiffe, oder Güter von denen so ge-
nannten Affecuratoribus, durch Zeichnung einer gewissen
Summa, gegen gesetzte Premie versichern lassen, keineswe-
ges eines fremden, sondern eines Deutschen Ursprungs sey.

Zwar mancher würde nöthig erachten, vorher zu fragen,
bey welcher Nation dieses Instrumentum Affecurationis zu

allererst üblich geworden: weil man sodann, allem Vermuthen nach, in der Sprache desselben Volkes den Ursprung des Namens suchen müste: und auf diese Frage möchte vielleicht mancher entweder einem klugen Kaufmanne, oder einem erfahrenen Juristen in grossen See-Städten bessern Bescheid zutrauen, als einem Professor der Morgenländischen Sprachen in Helmstädt. Allein Herr von der Hardt lasset sich um diese vorläufige Frage unbekümmert, und giebt sich mit seiner blossen Etymologischen Muthmassung so getrost ab, daß er nicht anders anzusehen, als einer, der es unfehlbar will getroffen haben.

Alle Welt hat sonst geglaubt, Polizza, oder Poliza wäre ein Italiänisches Wort, welches die Franzosen schreiben Police; es sey, daß solches von dem Griechischen πολύπτυχον, oder von Politia, oder, welches mir am glaublichsten scheint, von polliceri herkomme. Weil darinn die Affecuranten sich anheischig machen, die gezeichnete Summa, im Fall das versicherte Schiff oder Gut verunglücken sollte, zu zahlen. Herr von der Hardt aber hat was neues, woran so leicht wohl niemand gedacht. Polizza kömmt her von dem Deutschen Worte Falke.

Dieses gehet so zu: Das rechte Stamm-Wort ist Fallen. Daher kömmt Falten, eine Falte, Falze, Fältgen, Fälkgen, oder auf Nieder-Sächsisch (jedoch nach der Helmstädtischen Aussprache) Fölligen, Föllicken, und contracte: Flicke, Flicken. Hieraus wird, nach seiner Meinung, nebst dem Griechischen πλέκω, das Lateinische *plicare*, *plica*, und hieraus endlich Polizza, oder Police, welches, wie er sagt, ein kleines zusammen gefaltenes Papier bedeutet.

Wir lassen dahin gestellet seyn, ob etwan die Policen, welche iezo hiesiger Orten, und in Holland, aus einem ziemlichen Patent-Bogen bestehen, vormahls, oder an andern Orten, nur ein so kleines Zettelgen gewesen, als etwa die Fälkgen der Buchbinder

binder sind. Wir wollen auch nicht untersuchen, wie glücklich der Hr. Auctor in dieser Etymologie an das Fallen und Glicken gekommen, und ob diese Meinung auch eine Asscuranz vonnöthen habe, im Fall sie unter Wegens bey entstandenem critischen Sturme verunglücken sollte.

Vielmehr lasset uns sehen, was der vorhabende Brief weiter für Entdeckungen in der Sprach-Kunde machet. Denn bey dieser Gelegenheit erwehnet er von den Wanderungen der alten Celten, Gothen und Scythen, und wie die Sprache dieser Völcker durch ganz Occident, ja gar bis in Asien hinein, ihren Saamen gestreuet, so daß unter andern auch die Griechische eine Tochter, und folglich die Lateinische eine Enckelin der alten Celtischen geworden. Zum Beweis führet er verschiedene Nahmen der meisten Abendländischen Völcker an, die er, so gut er kan, von Teutschen Wörtern ableitet. Wir wollen davon einen Auszug in Alphabetischer Ordnung hieher setzen:

Allemanni: wallende, reisende Männer.

Celtae: die in Zelten wohnende Helden. (wer sagt uns aber, daß das Hochteutsche Zelt so alt sey?)

Galatae: glatte glante. elegantes.

Galli: die wallende, daher noch die Wallonen.

Germani: Wehr-Gewehr-Männer.

Gothi: gode, gute, aufrichtige Leute.

Graeci: die Kriechende, die alle Welt durchkriechen.

Hispani: Spanier, Spänner, die den Bogen spannen.

Itali: die Zwalende, vnde Welsche, quasi Zwälende, Twälsche. migrantes, Mahlen.

Latini: die Leute. Latium, der Leute Land.

Longobardi: die Lang-fahrende, die lange Wallfahrten gethan. (ich glaube vielmehr: die lange Barten, d. i. Beile zum Streit geführt, daher noch Hellebarte,)

Scythae: herzhaffte Schützen, Schütten.

Teutones Deutende, die deutlich etwas anzeigen können.

Vandali: Wandelnde, Wenden, die sich geschwind hin und her wenden.

Nebst diesen werden noch allerhand Wort-Forschungen beygebracht. z. E.

Bancketiren, soll seyn quasi uht der *Banck teren*, das ist: aus der *Banck*, oder Geld-Kiste zehren.

Banqueroute, *Banck herut*, d. i. aus der *Banck* alles heraus.

Blat ist so viel als *Salt*, von *Fallen*: daher der Griechen *Φύλλον*, und der Lateiner *folium*.

Forum und *Φόρος*, kömmt von *Fuhr* oder *Fahren*.

Leute sind *egregi*, *fortes et celebres viri*, die hell und laut sind.

Merx stammet von *Marckt*: *mercari* aber soll von *mercken* oder *zeichnen* kommen.

Pagus von *fügen*, weil sich viele *Bauren* in ein Dorf zusammen *fügen*.

Polit von *flien*, welches gut *Braunschweigisch* ist, und so viel heisset als *pugen*.

Πόλις von *voll*, *Volck*, *füllen*.

Wiewol nun fast dieser ganze Brief des Herrn von der Hardt einem sinnreichen Wort-Spiele ähnlicher siehet, als einer ernsthaften Etymologie, so hat man dennoch den Grund-Satz von der *Migratione Celtarum* billig in seinen Würden zu lassen; in dessen Ansehung auch der Herr Johann Georg Eccard, als ein grosser Kenner der Teutschen Sprache, diese Epistel seines damahligen Herrn Colleggen nicht unangeführt gelassen, in seiner *Historia Studii Etymologici* p. 320. ob er gleich, was die *Scythien* anlanget, demselben nicht beypflichten, sondern ihren Namen lieber von *scheiden* hergeführt wissen will, in *Dissert. de Vfu Etymol. in Hist.* p. A. 3.

Es mag nun mit denen Exempeln, die wir oben erzehlet, bewandt seyn, wie es wolle, so hat doch Herr von der Hardt zum wenigsten dieses Verdienst, daß er eine ziemliche Anzahl Muthmassungen zu *Marckte* gebracht, aus welchen man, wie aus einem nicht gar zu Gewinn-reichen Glücks-Lopffe, endlich noch wol ein Bat gegen sechs Mieten wird greiffen können.

Werlhof, Johann, / Schele, Martin Lucas, / Hardt, Hermann <<von der>>,

Iohannis Werlhofii Icti In Acad. Ivl. Antecess. Primarii Facult. Ivr.
Senioris Et T.T. Decani Dissertatio De Instrvmento Assecvrationis Vvlgo
Polizza Qvam Pro Gradv Doctorali P. P. Martin Lvcas Schele, Hambvrg. D.
XXIII. Septembr. MDCCVII Accedunt I. Instrvmenta Assecvrationis Germanica.
II. Hermannii v. d. Hardt, Prof. Helmst. De Germana Polizzae Origine,

Lipsiae 1736

4 Diss. 3649,6

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10970727-1